

# Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die „Volkstimme“ erscheint täglich abends mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage mit dem Datum des folgenden Tages. Herausgeber: Wilhelm Blaudau, Magdeburg. Druck und Verlag von W. Blaudau & Co., Magdeburg. Gedruckt: Dr. Mügge, 3. Bereich, 1687. Gedruckt und Druckert: Dr. Mügge für Reaktion 1794, für Druckert 961.

Periodenansatz: Monatlich (außer Feiertagen) 2.26 M., monatlich 80 Pf. Der Kreisland ist Deutschland monatlich 1.70 M., 2. Kreis 2.50 M. In der Zeitung sind die Ausgaben nachstehend verzeichnet: 2.26 M., 2. Kreis 2.50 M. Bei den Zeitungen sind 2.26 M., 2. Kreis 2.50 M. Einzelne Nummern 5 Pf. Sonntags- und ältere Nummern 10 Pf. — Zeitungssatz: die Tageszeitung kostet 15 Pf., ausdrücklich 25 Pf., im Abonnement 10 Pf. Zeitungssatz Seite 442.

Nr. 207.

Magdeburg, Dienstag den 5. September 1911.

22. Jahrgang.

## Die Friedensdemonstration des Berliner Proletariats.

So wird das deutsche Volk aus einem ruhlosen Streite, den händelsüchtige Diplomaten entfesselt, tollkühne Kriegshaber geschürzt haben, doch einen großen Ruhm davontragen! Die gewaltigste, erhebendste Kundgebung wider die Barbarei des Krieges für den Fortschritt friedlicher Kultur hat in der deutschen Reichshauptstadt stattgefunden, ist von deutschen Arbeitern veranstaltet worden! „Man muß sich schämen, ein Preuße zu sein!“ hat einmal ein Zentrumabgeordneter ausgerufen. Man muß sich nicht mehr schämen, ein Deutscher zu sein, wenn man die Hunderttausende des Berliner Proletariats gesehen hat, wie sie im glühenden Sonnenbrand dieses erbarmungslosen Sommers durch die verstaubten Straßen der Vorstadt hinauszogen, mit ihren unübersehbaren dunklen Massen das riesenhafte ausgedehnte grüne Vergnügungsfeld überfüllten, in tiefein Ernste den Worten der auf zehn Tribünen verteilten Redner lauschten, wie sie jedes tressende Wort mit donnerndem Beifall begrüßten und schließlich, nach einer untergewölbten Stunde dramatischer Spannung, die Hände hoben zum Schmurre für die Sache des Sozialismus und des Völkerfriedens. Wer in dieser Zeit der Nüchternheit, der Mittelmäßigkeit den Kennzeichen des Versalls einer niedergehenden Gesellschaftsperiode nach Hohem und Großem sucht, hier, auf dem braungebrannten Rasen des Treptower Parks durfte er es finden. Das „niedere Volk“ ist der Führer deutscher Kultur!

Eine Marokko-Versammlung des Bürgertums ist vor ein paar Tagen in engem Saal abgehalten worden. Sozialdemokratischer Besuch war nicht vergeblich „verboten“ worden. Die Berliner Arbeiter hatten damals Besseres zu tun, als in dieser Versammlung, in der die hizige Konföderation politischer Kriegshaber aufflammte und verdiente, Staffage zu spielen. Sie bereiteten damals mit dem organisatorischen Eifer, der ihnen eigen ist, ihre Versammlung vor. Als die Schreier der Neuen Philharmonie damals versicherten, das ganze deutsche Volk stände hinter ihnen, da schwiegen die Arbeiter und dachten: Wartet nur! Und als 3 Tage vergangen waren, da stand das Volk da, riesenhafte, unendliche, wie aus der Erde gewachsen und wies die vernissenen Schwäger in ihr Nichts zurück. Die Kriegshaber hatten das Volk angerufen, nun kam es. Über es ging jenen wie dem Doktor Faust, der den Geist beschwore, aber sich von seinem Anblick erschrocken abwendete: „ein furchtjam weggetümpter Wurm“.

In diesen 3 Tagen hat sich nämlich die unsagbar fläßliche und lächerliche Komödie abgespielt, daß die Kriegshaber in ihrer Presse die Regierung förmlich anslehten, sie möge die Friedenskundgebung des Berliner Proletariats durch einen widergesetzlichen polizeilichen Eingriff verhindern. Das Ministerium des Innern aber hat sich, wie die „Deutsche Tageszeitung“ jammernd und schiefend berichtet, nach eingehender Erwägung des Für und Wider zu einem solchen Gewaltstreik nicht zu entschließen vermodigt. Die Heizer rufen nach dem Volke, aber, wenn es kommt, schreien sie nach der Polizei. . . .

An Montag beginnen die diplomatischen Verhandlungen wegen Marokkos aufs neue. Sie hätten ein würdigeres, eindrucksvolleres, gewaltigeres Spiel nicht finden können. Das Volk der Reichshauptstadt — und das Volk des ganzen Reiches ist mit ihm darin einig — will keinen Krieg! Es fordert die friedliche Verständigung mit Frankreich, es fordert ein Ende des Gejährs und Gezeters, das seit 2 Monaten mit seinem widerlichen Lärm Europa erfüllt. Es gebietet den freischenden blutlüsternen Stimmen Schweigen durch den hunderttausend, millionenstimmigen donnernden Ruf der Freiheit, des Friedens, der Kultur: Hoch die internationale völkerbefreiende Sozialdemokratie!

Als dieser Ruf über das Feld der Versammlung brachte, stand eine Gruppe französischer Journalisten auf der Tribüne 4. In mortloser Aufregung starrten sie hinab auf das wogende Meer der Hände und Hüte. Zuletzt empfanden sie die Achtung vor dem deutschen Volke, die der deutsche Militarismus ihnen vergeblich abzunötigen trachtet, und ahnten, daß hier, wie in den arbeitenden Massen ihres eigenen Vaterlandes, eine Macht empowert ist, der die Welt gehören wird! —

### Der Altmarsch.

Schon in den frühen Morgenstunden wurde es lebendig in den Straßen Groß-Berlins, besonders in den Arbeiterquartieren des Nordens und des Ostens und in den proletarischen Vororten, die in einem gewaltigen Krang Alt-Berlin umgeben. Aus allen Himmelsrichtungen, von den entferntesten Dörfern des Teiles, aus den entlegensten Ortschaften Niederbarnims strömten die Genossen und Genossinnen zum Treptower Park. Da war keine proletarische Schicht, da war kein Lebensalter unvertreten. Da sah man alte Mutterchen neben jungen Arbeiterfrauen, die mit Mutterstolz ihre jüngsten Sprösslinge auf dem Arme trugen; da gingen graue Parteiveteranen, deren gesuchte Gesichter von langjährigen Kämpfen im Dienste der Partei und der Gewerkschaften erzählten, neben lebensfrischen Jünglingen; da erblühte man die krautigen Gesichter der Bauarbeiter neben den Gewerkschafterinnen, auf deren abgehärmten Güten ein grausiges Sündenregister des Kapitalismus zu lesen ist.

Sie alle, alle kamen, um von der glühenden Friedenskundgebung abzulegen, in der das Berliner Proletariat sich einzufügt mit dem gesamten deutschen Proletariat, mit den Arbeitsbrüdern aller Lungen, mit dem Proletariat Englands, Frankreichs, des ganzen Erdurndes.

Um 12 Uhr etwa bewegte sich eine unübersehbare Menschenmenge die lange Köpenicker Straße herunter, die als Hauptverkehrsrader die innere Stadt mit Treptow verbindet. Schon lange vorher war es lebendig geworden auf den Wiesen und unter den schattigen Baumgängen des schönen Treptower Parks. Warmer Sonnenchein lag über der Gegend, die schon in die Herbstfärbung hinzuerzimmern beginnt. Ein millionener, leiser, lauer Wind milderte ein wenig die Hitze, die bereits anfing, sich kräftig fühlbar zu machen.

Die große Wiese, die dem vom Treptower Ringbahnhof kommenden gleich zur Rechten sich öffnet und auf der die Jugend des dichtbevölkerten Ostens und Südostens sich in fröhlichem Spiele zu tummeln pflegt, war das Ziel der in immer dichten Bügen anlangenden Massen.

Zehn rot ausgeschlagene Tribünen waren an den Rändern der Wiese errichtet und um sie gruppierten sich die Wahlkreise. Die Ordner, an ihren roten Armbinden kenntlich, warteten unverdrossen ihres Amtes und die musterhafte Disziplin, der Stolz der deutschen Sozialdemokratie, erleichterte ihnen ihre Aufgabe. Zur Stelle waren auch die Arbeitersamariter, die sich in geschickter Weise über den weiten Raum verteilt, während die Centrale des Rettungsdienstes in einem Bett untergebracht war. Dorfbahn wurde dieser oder jener gebracht, der von der Sonnenhitze Schaden nahm. Die Polizei hielt sich zurück, und das war das Klügste, was sie tun konnte. Auf der Wiese und im ganzen südlichen Teile des Parks war keine Uniform zu erblicken; nur im nördlichen Parkteil, an der Spree, blieben ein paar bunte Röte auf. Überflüssig, zu bemerken, daß ihre Träger nicht in Aktion zu treten brauchten.

Und immer neue Scharen strömten zum Parke. Den Stadtzügen, den Straßenbahnen entstiegen Tausende und aber Tausende. Zahlreiche Genossen kommen zu Rad an. Plakate, die den Ruf nach einem gerechten Wahlrecht, nach Freiheit und gleichem Recht erheben, finden stürmischen Applaus.

### Die Reden.

Es ist 1 Uhr geworden und Trompetensignale geben das Zeichen zum Beginn der Versammlung. Und immer noch kommen neue Züge an. Ein Meer von Menschen bedeckt die Wiese nicht allein, sondern den ganzen Park.

Zwei Referenten sind für jede Tribüne bestellt. Die Genossen, die die Referate übernommen haben, Stadthagen und Ledebour, Mollenbuhr und Bernstein, Liebknecht und Hirsch und Richard Fischer und alle andern werden stürmisch begrüßt.

In markigen Ausführungen von prägnanter Kürze schütteln die Redner die Situation. Sie zeigen, wie es dieselben Kreise sind, die im Innern das Volk entrichten und die in verbrecherischer Weise die Brandstiel zwischen die Nationen werfen. Stürmische Pfeife werden laut, als Stadthagen den Schrei nach Ausnahmegesetzen entwöhnt, den die Kriegshaber ausstoßen, und brausende Zustimmung erfolgt, als Ledebour die kolonialen Raubkriege beim rechten Namen nennt und Kurt Rosenfeld erklärt, daß das Volk es satt hat, sich von den Diplomaten als Hammelherde nasführen zu lassen. Mollenbuhr und Richard Fischer streifen die Vorgänge beim Kampf um die Reichsversicherungsordnung: die Reaktionäre, die Witwen und Waisen, Invaliden und Greise um ihr Recht prellen, sie sind es, die mannesmännischer Profile halber zwei oder drei Kulturböller in mörderische Kriege hießen möchten.

Nicht vergessen ward der Zusammenhang zwischen der Marokko-Hege und der Verweigerung eines gerechten Wahlrechts für Preußen, und mit unendlichem Jubel ward der Hinweis aufgenommen, daß bei den bevorstehenden Reichstagswahlen das Volk Gelegenheit hat, über politische Hochstapler und Kriegshaber zu Gericht zu sitzen.

### Der Müllschwur.

Punkt 2 Uhr erklang wiederum Trompetenshöhe. Die Resolution gelang zur Abstimmung. Hunderttausende reckten Hände in die Höhe. Freudig konnten die Versammlungen einstimmige Annahme konstatieren. Und nun brausten mit elementarer Gewalt Hochrufe auf die Sozialdemokratie, auf den Völkerfrieden durch den Park.

Langsam und in musterhafter Ordnung leerte sich die Wiese. Um 3 Uhr spielten schon wieder die Kinder des Proletariats dort, wo soeben die Väter und Mütter, die Männer und Frauen des Proletariats eine Kundgebung für den Völkerfrieden veranstaltet hatten, die ein neues Kuhmesblatt bildet in der ruhmvollen Geschichte der Berliner Arbeiterbewegung. —

### Die Resolution.

Die am Sonntag den 9. September im Treptower Park versammelten Frauen und Männer des arbeitenden Volkes erheben energischen Widerspruch gegen die infame Kriegshabe des Panzerplatten- und Kanonenkapitals und dessen bezahlter Agenten.

Ausgehend von der Überzeugung, daß die ganze Kolonialpolitik nur ein Auswuchs der imperialistischen Machterhaltung und der kapitalistischen Raubfahrt ist, daß sie zur Verrohung der erobernden Völker und zur gewaltsamen Vernichtung ganzer Völkerstämme führt, daß diese Politik notwendigerweise Neibereiche und Konflikte mit andern Staaten hervorruft, bei der die arbeitende Bevölkerung die Kosten zu tragen hat, protestieren die Versammlungen gegen diese abenteuerlichen Unternehmungen. Sie verlangen auch, daß in so ernsten Fragen die Volksvertretung befragt wird. Die Versammelten erklären, daß sie all ihren politischen und wirtschaftlichen Einfluß ausüben werden, die Aufrechterhaltung des Völkerfriedens zu sichern.

Weiter erklären die Versammelten, daß sie sich durch den von den Interessenten entfachten Kriegszettel nicht abhalten lassen werden, bei der nächsten Reichstagswahl Berechnung zu halten mit dem volksfeindlichen und volksausbeutenden Verhalten der jetzt herrschenden Parteien und den hinter ihnen stehenden Regierungen, indem sie mit allen Kräften für die Wahl der sozialdemokratischen Kandidaten eintreten. Denn einzig und allein in der Sozialdemokratie finden die Interessen der arbeitenden Bevölkerung ihre Vertretung und nur durch die Sozialdemokratie werden die Forderungen der Kultur und der Völkerfreiheit erfüllt.

### Die bürgerliche Presse.

Die Berliner Montagsblätter nehmen Notiz von der „roten Herbstparade“, wie ein Scharfmacherblatt wütend die gewaltige Demonstration tauft. Um nachfolgenden einige Auszüge:

„Berliner Neuste Nachrichten“ (Scharfmacherorgan):

Ich langte gerade nach mit den letzten Pataillonen auf dem riesigen Exerzierplatz draußen in Treptow an, bei wolkenlosem Himmel und 30 Grad im Schatten (es war aber nirgends Schatten). Menschen waren genug da, aber in der Mitte des Platzes klafften doch recht bedenkliche Löden. Tropische Hitze und Feuchtigkeit schienen mit recht zweifelhaftem Erfolg miteinander gekämpft zu haben. Aber die da waren, sahen alle aus wie jatte Bourgeois, die Männer gut und adrett, die Frauen zum Teil ganz modern angezogen, und den Hunger, das Elend und die Auspferzung mußten sie wohl irgendwo zu Hause gelassen haben. An der Peripherie lauter Rednertribünen numeriert, dicht umdrängt. Ich steuerte auf eine riesige 8 los und freundete mich ein bißchen mit einem der Ordner an, die durch eine knallrote Bande um den Arm kennlich sind. „Ob man denn auch hier was hören könne.“ fragte ich ihn. „Det is doch nicht nötig, Haupfjache ist, det will da jind.“ Du ahnungsvoller Engel, du! Mit zwei Worten das ganze Geheimnis sozialdemokratischer Organisation. Da bahnt mir der breite Rücken eines „Genossen“ einen prächtigen Weg zur Rednertribüne. Ohne Zweifeln ihm noch!

Ich komme gerade zurück, um zu hören, daß ich mein Studienpapier wegwirfen soll, dann beginnt die erste der beiden auf der Tagesordnung vorgezogenen Reden. Alles kann ich nicht verstehen. Ich höre immer nur vom Deutschen Reich, vom deutschen Arbeiter und viel vom deutschen Volk. Woher mag nur der Mann da oben die Privilegierung haben, im Namen des deutschen Volkes zu sprechen? Name und Physisognomie deuten auf etwas öffentliche Herkunft. Die Menge um mich

hört schweigend zu. „Sie ist die Mutter oder das monotone Gebläse der Phrasenmühle dort oben, was sich lärmend herabsenkt? Nur einige Entzückungen reißen als ein paar „Genossinnen“ ihre Sonnenärmel nicht zumachen wollen. Nun wird wohl ein roter Jagow kommen müssen, der einen Sonnenärmel-Erlaß veröffentlicht. Neben mir steht ein junger Mann, sehr jung, sehr blond, sehr blaßäugig, mit einem sehr gutmütigen Gesicht. Er hat sehr ausgeprägte Ohrenschläfen und scheint jedes Wort zu verstehen, denn er quittiert Sie für Sie mit einem lebhaften „Sehr richtig!“ Was braucht ich noch den Redner zu hören? „Um farbigen Abgang haben wir das Leben.“ Laut holt jetzt der Name des französischen Genossen Pétot herüber. Der Zug von den Schafköpfen, die es nur wagen sollten, Krieg anzufangen, wird sichtbar. Der junge Mann neben mir grinst verzerrt und lächelt wie rasend Beifall. Der oben auf der Tribüne zieht die Konsequenzen. „Wenn der Krieg erklärt wird, werden bei uns Millionen von Pétots auftreten.“ Das ist aber vielleicht keine Aussöhnung zum Landesverein. Natürlich nicht! Die Toleranz, mit der man die Propagierung dieser infamen Idee duldet, wirkt fast beschämend.

Der erste Redner hat gesendet, und der leitende Genosse verliest eine Resolution. Der Parteivorstand hat ihm eine ganze Reihe von Fehlstrichen in Gestalt von Fremdwörtern gelegt, er stottert, er stolpert und wischt sich verzweifelt den Schwitz von der Stirn, aber fähiglich wird er doch mit dem Ungetüm fertig.

Der zweite Redner kommt. Er wird gleich von Anfang an entsetzlich böse, aber ich habe genug. Hinter mir steht ein junger Bärti: „Komm man, hat wie hier hören, können wir ja morgen noch im „Vorwärts“ lesen!“ Der Mann hat recht. „Hauptsaache ist, det will da sind.“ Ich sehe mich ein bisschen auf die Rückseite um. Die Leute haben sich's bequem gemacht, Mutter paßt das Frühstück aus und trinkt koupiert mit Nachbars Grete. Ein Bild des Friedens. Um 2 Uhr ein Trompetensignal, durch Handaushaben wird die blutdürstige Resolution angenommen, dann treten die Scharen laufend und schreßend den Heimweg an. Wuchtig erlösen der Gleichschritt der marschierenden Kolonnen. Ob ja, wenn das Schwert aus der Scheide soll, wirklich viele Pétots unter ihnen finden werden? Man braucht kein rosiges Urteil zu sein, um die Frage zu verneinen. Jetzt noch über den kluge Mann sollte vorbauen.

Die „Deutsche Tageszeitung“, das Zentralorgan der Bündler, gibt dem Bericht die Titelseite „Das sozialdemokratische Sedan“. Dort ist zu lesen:

Die Gewissen hatten sich genüg bedeckt mehr von ihrer großen „Friedensdemonstration“ im Treptower Park versprochen. Nun 20 000 Männer und Frauen hatten dem bombastischen Aufruhr des „Vorwärts“ folge geleistet, und auch diese mochten es bei der großen Hölle bitter bereuen, daß sie es genau warten. Es herrschte im Treptower Park ein fortwährendes Säumen und Gehen, von einer eigenartigen „Vorauflaufung“ konnte kaum die Rede sein, trotzdem die üblichen Feuerwerker ihr fassham bekanntes Sprünglein aufzogen. Zu bedauern sind nur die vielen, die infolge der jüngenden Mittagsgrat vom Hochglage getroffen wurden. Einige Verletzte hatten zwischen die Hände

ausgestreckt, zur Hilfe rückten und entgegen der ausdrücklichen Abrede mit rote im Tu und beschlagen zum Versammlungsplatz gefahren worden. Auch sind die Begriffe wider die Verabredung unter ausdrücklicher Kennzeichnung im Trupp zum Versammlungsplatz gerufen worden, wodurch Verkehrsbehinderungen in höchster Art herverursacht wurden. Auch der Abmarsch hat verabredungswidrig im Trupp beiztweise stattgefunden und sich bis in die Stadt hinein erstreckt. Damit sind die in einer besondern Konferenz des Ministers des Innern mit Bürgermeister Schröder (Treptow) und dem Polizeipräsidenten festgelegten Voraussetzungen für die Genehmigung nicht eingehalten worden, an deren Beobachtung sich die Einberufer strikt verpflichtet hatten. Trotz der bekannten Vorschrift wurde es auch notwendig, auf dem Versammlungsplatz eine rote Fahne zu konfiszieren, mit der der Beginn der Versammlung angezeigt wurde, obwohl angezeigt war, daß dies nur durch Trompetensignal geschehen werde. Der Träger dieser Fahne wurde vorsätzlich festgenommen.

Wenn die Befürden sich mit der Sozialdemokratie auf „Abmärschen“ einlassen, müssen sie sich eben auf deterriges gesetzt machen!

Die Scherl-Presse, die sich barfeilos nennt, bringt eine kurze Notiz im lokalen Teil unter:

In Ruhe und Ordnung zogen die Massen hinunter und versammelten sich auf der großen Spielwiese. Unbefüllt um die heil verherrlichte Sonne hatten dort nördlich 100 000 Menschen beiderlei Geschlechts Aufstellung genommen, um den Aktionen zuguhören, die in der Zeit von 1 bis 2 Uhr von den verschiedenen Tribünen gekettet wurden.

Leider die Vorgezüglichkeit der Zeremonialhaltung wird uns nach berichtet, daß die Sozialdemokraten ursprünglich bewußt hätten, das Völkerherz auf dem Demokratischen Feld abzulehnen, gewissermaßen als Parade des arbeitenden Volkes. Der Bürgermeister von Tempelhof, zu dessen Seite das Feld gehört, formte das jedoch kurzhand ab, und so wandte man sich an den Bürgermeister von Treptow.

Wie der Annahme so vollzog sich auch die Rückkehr der ungeborenen Aktionen in einer ohne Störung der Ordnung. Unter der Före hatten allerdings manche der Demonstranten zu leiden, so daß ihnen die Güte zukehren wurde.

Das „Kleine Journal“, ohne bestimmte Färbung, heijscht einige Menschen mehr auf der weinen Seite gefehlt.

Ein herzliches Sommergruß kommt über Berlin. Trotz dieser geradezu afrikanischen Hölle hat man bereits gegen 10½ Uhr Samstagmorgens in allen Stadtbezirken ungeheure Träume von Blumen, Rosen und Blättern im Sonnengrau unter Führung von Bezirksführern die an roten Künsten kennzeichnen, nach dem Treptower Park einzuziehen. Das Tragen von Rosen war politisch verboden. Zum großen geschleierten Bäume waren nicht gestattet. Es gingen unfolgsame nur kleine Bäume, denen ein zusätzlicher Standortserlaß, auf dem der Polizeipräsident der Stadt zu lesen war, verboten.

Gegen 11½ Uhr langten die ersten Bäume auf dem unbeschreiblichen Felde des Treptower Parks an. Auf diesem waren in entsprechenden Parcoursangängen 10 Tribünen, die mit feuerrotem Teppich bedeckt waren. Auch auf den Tribünen dachte keine Rose vorbei, gebührend. Der ganze Aufmarsch zog sich in die ruhigeren und mutigeren Teile, doch trat des Kindeswunsches Wahrungs — es möge im Park und auf den benachbarten Straßen etwa eine halbe Million Menschen versammelt sein — die Füße in keiner Weise gehindert wurde. Die Polizei hatte höchstens jenseitigen Gedanken und Schimpfe keinen Überblick mehr zu halten.

Die „Welt am Montag“, demokratisch:

„Das ist eine Diktatur!“ äußerte bewundernd ein jugendlicher Journalist angehoben der unvergleichlichen Ordnung dieser Städte — solches fügte er kopfschüttend hinzu. „Aber der Genossen muss seine Befreiung.“

In der Tat: es gibt kaum eine äußerlich lebensfähige, lose Arbeiterschaft als die Berliner; schon die süddeutsche, nördliche Arbeiterschaft als die Hamburger, gibt sich mobiler, gar nicht zu reden von englischen, holländischen oder gar französischen Arbeitern. Ein allezeit reger Humor nimmt bei dem Berliner Arbeiter zunächst aller Aufregung die Spitze. Sein „Zum“ ist so recht der breit behäbige, schlagfertig und drastisch wirkende Adolf Hoffmann, weniger der wildend juchzende, heftig gestikulierende Ledebour. Und doch: man braucht nur der zähnen Entschlossenheit zu gedenken, mit der gerade die Berliner Arbeiterschaft mit dem Sozialstengesetz fertig geworden ist, um sogleich den Gedanken aufzugeben, als sei der Berliner Arbeiter stumpfsinnig, willenlos, dem Kampfe abholz.

Es ist nötig, an so gravierende Tatsachen zu erinnern, um das richtige Gewicht zu ermitteln, das einer Massendemonstration der Berliner Arbeiterschaft vom Umfang wie wir sie gestern erlebt, zuzuerkennen ist. Hunde, die viel bellen, beißen nicht — die Berliner Arbeiterschaft bellt nicht; ich wette, daß sie unter Umständen herhaft bleibt.

Die „Zeitung am Montag“, Herausgeber Karl Schneidt, bespricht die Demonstration in ähnlich sympathischer Weise.

Das „Berliner Tageblatt“ gibt einen nächsternen Bericht, der aber frei von Entstellungen und Schmähungen ist. Aehnlich die liberale „Vossische Zeitung“, die denn doch „weit über 100 000 Menschen“ entdeckt hat. —

## Politische Übersicht.

Magdeburg 4. September 1911.

### Ein Getreuer.

Der Vorsitzende des Reichsverbandes, Generalentnant v. Lieber, veröffentlicht in der neusten Nummer der „Post“ einen Artikeltitel, den er mit vollem Namen zeichnet. Er, der Offizier a. D., legt also offenbar Gewicht auf die öffentliche Feststellung, daß er ein treuer Mitarbeiter des Blaues geblieben ist, das eben erst seinen obersten Kriegsherrn entzweigespaltet hat.

Es wird recht amüsant sein zu sehen, wie der tapfere Reichsverbandsgeneral nun in Zukunft den Thron gegen den sozialdemokratischen Umsturz verteidigen wird. —

### Zusammenfassung.

Ranze bevor noch in der Industrie eine Erholung von der Wirtschaftskrise eintrat, begann die Börsenspekulation durch Kurserhöhungen in Industriewerten aller Art der kommenden Regierung Rechnung zu tragen. So stieg denn das Kurzdecke bis in die jüngste Zeit hinein fast ununterbrochen. Als galt im Februar der Staatsfeind Delbrück im Reichstag aufzufordern, daß wir nach einer Meinung am Anfang einer gesamtstaatlichen neuen und kurz darauf der Director der Deutschen Bank, Dr. Gwinner, im freien Herrenhaus erklärte, die Eisenbahndirektion sollte mit kaufen nicht warten, bis uns die Waden der Hochkonjunktur über dem Kopfe hängen geblieben seien, wurde die Börsen von einem neuen Hauch erfüllt und erholten.

Nach der Red. Gwinners wurden in den sozialdemokratischen Presse gegen diese hochgespannten Kurzdeckprophesien starke Bedenken erhoben, auch auf dem Grunde, weil sie der damals schon übermäßigen Spekulation eines neuen Anreis geben mußten. Inzwischen ist der Optimismus gründlich gewichen, besonders nachdem die deutschen Börsen den Kursrückgang des Neuhorter Marktes mit nicht unbeträchtlichen Ermäßigungen des Kursniveaus folgten.

In den letzten Tagen sind in Verbindung mit diesen Rückschlägen mehrere Zusammenbrüche von Bankfirmen und Spekulanten erfolgt, die allgemeine Beadlung erheischen. Wenn auch das eine der fallierten Bankgeschäfte von jeher schwierig war und das zweite nur einen kleinen Umfang hatte, so ist diesen Vorfällen in angelichts weiterer Zärtigungseinzelungen doch wirtschaftliche Bedeutung beizumessen.

Den Anfang der Zusammenbrüche eröffnete das Bankgeschäft von Kredit u. Gans in Berlin, deren Inhaber Anfang der Woche unter dem Verdacht der Deponierunterschlagungen und des Betrugs verhaftet wurden. Diese Firma gehört zu der Gruppe der Budgetshops, die für die Aufträge ihrer Kundenschaft — Käufe oder Verkäufe — an der Börse nicht aus, sie macht die Geschäfte in sich. Obwohl gegen diese Geschäftsfeststätten seit Jahren von der Handelsstube angeklagt wird, klarieren sie nach wie vor,

was die bürgerliche Freiheit längst hätte veranlassen müssen, die Interesse von Budgetshops konsequent abzulehnen. Da die Budgetshops das Rüstlo aller Geschäfte, zu denen sie ihre Kundenschaft verlieren, selbst tragen, so geht die Befreiung von vorherhin daraus hinaus, der Kundstaat Nachschläge zu erteilen, die zu Verlusten führen sollen. Erzielt ein Kunde dennoch einmal einen Gewinn, so wird er mit den ehemaligen Mitteln dazu bewogen, neue Geschäfte einzugeben, bei denen er dann häufiglich sicher sein Geld verliert. Urtre groÙe Summen sind die Kunden von Kredit u. Gans gefordert worden. Die beiden Inhaber verbrachten die Gelder zum Teil durch eine geradezu unrichtig luxuriöse Lebensführung, die die Presse aus dem Kundenfang nicht mehr genügend einbrachten. Heute sie sich in gezielte Börsenspekulationen ein, die Schätzungen und auch für sie die Katastrophen herbeiführten.

Dortz griff ferner der Bankier Georg Wihert, der Inhaber des zweiten fallierten Bankgeschäfts Otto Ramdohr u. Co. in Berlin an. Wihert betrieb dieses Bankgeschäft, das seit 1873 bestand, lange in solidem Betrieb, bis er zuletzt in amerikanischen Wettbewerbsspekulationen einging und bei dem Kursturz sein großes Vermögen verlor. In dem gleichen Tage, an dem sich der Bankier erholte, nahm es auf der bereitete Kursumsturz seine Schritte das Leben, der gleichfalls bedeutende Engagements in amerikanischen Aktien unterhielt.

Dann ist die Linie der Befreiungen noch teilweise erschöpft, besetzte Spekulanten wurden zahlungsunfähig und verzweigten von der Börsenfläche mit beträchtlichen Schulden. Auch eine kleinere Bankfiliale in „Göttingen“ wurde, um ihren Raum zu verschaffen. Sie grub die Zahl der Leidtragenden aus dem Substift, so daß sich während der Börsenkrisen zur Spekulation drängte, es natürlich nicht zu erkennen, aber jedenfalls ist sie recht beträchtlich.

Bei weitgehenden Kurssen werden Investitionsstürigen Elementen des Kapitalismus Beteiligungen an Börsengeschäften sehr erleichtert, | Besitzenden. —

Bauten und Börsengeschäfte verlieren ihnen gern Witter bei einem kleinen Einschub. Eritt aber der Konsolidierung ein, dann spalten diese Kreise schnell die Gefahr des Spekulations mit geborgten Mitteln. Sie werden aufgefordert, stärkere Einzahlungen zu leisten. Wollen sie oder können sie — was zum Teil der Fall sein wird — die dazu notwendigen Gelder nicht aufbringen, so werden ihre Geschäfte zwangsweise zu den betreffenden Tageskursen abgewickelt. Mannigfach äußern sich im Wirtschaftsleben die Verluste, die das kapitalistische Publikum auf diese Weise erleidet, Unterhaltern die Beteiligten gewerbliche Betriebe, so wird nicht selten die Schwächung ihrer finanziellen Kräfte zu einer Erschütterung ihrer Unternehmen führen.

Ist nun auch dieser radikale Tag zur Borsenstimmung keineswegs durch einen entsprechenden Umschlag in Konjunktur verursacht worden, so ist er auch zur Vorsicht in der Beurteilung des Wirtschaftslebens anzuhalten. —

## Magdeburger Angelegenheiten.

Magdeburg, 4. September 1911.

### Die Folgen des Gedankens.

Die besonders in Magdeburg grässende Unsitte, um Geburtstag mit Feuerwerkspuren herumzuwerfen, scheint, wie man auch in diesem Jahre wieder beobachten konnte, unausrottbar zu sein. Die Folge davon ist eine ganze Reihe von Unglücksfällen und Sachbeschädigungen. Am Sonnabend gegen 2 Uhr nachmittags gerieten auf der Straße die Kleider des 5-jährigen Mädchens Anna Weller, Moldenstraße 14 wohnhaft, beim Spielen mit Streichhölzern in Brand, wodurch das unglückliche Kind am ganzen Körper so schwere Brände davontrug, daß es im alten Städtischen Krankenhaus, wohin es mittels Sanitätwagens transportiert wurde, in der Nacht zum Sonntag verstarb.

Wenn der Unfall mit dem Abbrunnen von Feuerwerkspuren bei den Kindern schon aus das energischste zu verurteilen ist, so ist es doch geradezu unerhörlich, wenn die Eltern dagegen durch ihre Teilnahme das Unheil noch verschärfen. Besonders Angehörige der sogenannten „besessenen“ und „gebildeten“ Stände töten sich darin her vor, aus den Fenstern und von den Balkonen endstahllos auf die Straßenpassanten Feuerwerkspuren herauzuwerfen. Es ist die höchste Zeit, daß die Feuerwärter n die jedem unzulässigen Treiben ein Ende machen, ehe noch weitere Menschen ihm zum Opfer fallen. Ein großes Bedürfnis könnte sich auch die Eltern der Später erwerben, wenn sie auf die Kinder einwirken würden, die diesen Unfall einzutragen.

Alljährlich erlässt zwar der Polizeipräsident vor dem 1. September in den Blättern eine Warnung vor dem Feuerwerker-Unfall. Aber irgendwelche Maßnahmen, die dieser Warnung Nachdruck verleihen könnten, konnten wir nicht feststellen. Sollte das traurige Ereignis vom letzten Sonnabend hier endlich Anlaß geben, daß eine Einschränkung des Unfalls erfolge? —

— Gefangenarbeit und freie Arbeiter. Es sind kaum 6 Jahre her, seitdem die Arbeiter der Eisfabrikant Röder in Puffau in eine Lohnverweigerung einztraten. Leider verlor sie erfolglos, weil die Firma genug Arbeitswillige heranziehen vermochte. Aus der Dauer ließ sich indes mit dem verdienten Lohn nicht austarren. Das empfanden auch die Kollegen, die bei dem Kampfe der Firma begeistert waren, und sie organisierten sich. Eine Lohnverweigerung, die später eingeleitet wurde, verlief erfolgreich; sie brachte den Arbeitern eine beträchtliche Erhöhung des Lohnes. Von dieser Stunde an hat sich der junge Herr Röder den Kopf zerbrochen, wie er die Erfolge der Arbeiter zu seinen Gunsten wieder ausgleichen könnte. Den ersten Versuch machte er mit der Einführung von inzwischen erfundenen Eisfabrikanten-Hilfmaschinen. Diese schienen jedoch seine Erwartungen nicht zu erfüllen. Was aber die Technik noch nicht zu leisten vermögt, das soll ihm die Gefangenarbeit bringen. Nach Feststellungen der Arbeiterfahrt läuft nämlich die Firma in diesem Gefängnis arbeiten. Die Arbeiter konnten dies feststellen, trotzdem sich der Meister Meyer, der bei dem Streik schon eine Rolle gespielt hat, die erdenklichste Mühe gab, die Materialien wegzutäschern, ohne daß die Arbeiter dahinterkämen. Nun hat aber die Firma freie Hand. Am Sonnabend abend wurde bereits fünf Sättler gefündigt. Als Grund gab Herr Röder an, daß die Nähmaschinen, von denen er in den letzten 14 Tagen zwei aufgestellt, die Arbeit befreien. Es ist natürlich „vorerst“, daß Herr Röder zwei Kollegen mit herausgegriffen hat, die jenerzeit in der Lohnkommission waren. Der Anfang ist aber gemacht. Die freien Arbeiter werden bei beginnendem Winter und ausichts der ungeheuerlichen Leistung entlassen. Die Arbeiter werden aus diesem Vorgehen schon die richtige Lehre zu ziehen wissen. Sie werden der Firma die Antwort nicht schuldig bleiben. —

— Achtung, Zimmerer! Wie schon durch Inserat bekanntgegeben ist, findet am Dienstag den 5. d. W. bei Kleine, Dachlochberg 9, die Generalversammlung statt. Dieser Hinweis soll die Kameraden nochmals an ihre Pflicht erinnern daß die Versammlung besser besucht werden. —

— Verlören. Marken-Kontobuch des Zimmererverbandes mit Marken ist am Sonnabend morgen auf dem Wege von der Königstraße bis Friedrichstadt verloren gegangen. Der Finder wird gebeten, das Buch bei Kleine, Dachlochberg 9, abzugeben. —

— Die Glashütter der Victoria, Wilhelma, Lemuria, Iduna und ähnlichen Versicherungsgesellschaften, welche der unterzeichnete Verband seit einiger Zeit zu organisieren bestrebt ist, sind mit allmählich abgestempelten, braunen Kontrollkarten versehen. Wir ersuchen die Partei- und Gewerkschaftsgenossen und -genossinnen Magdeburgs und Umgebung dringend, nur mit solchen Eintauchern Geschäfte zu machen, die die braunen Kontrollkarten vorzeigen in der Lage sind, und bitten, diese Karte allüberall weiter verbreiten zu helfen. Verband der Bureauangestellten, Ortsgruppe Magdeburg. —

— Von der Feuerwehr totgefahren. Aus dem Bureau der Feuerwehr wird mitgeteilt: Am Sonnabend abend ereignete sich in der Neustadt ein außerordentlich bedauerlicher Unglücksfall. Als der Zug 3 der Feuerwehr von einem Brand im Grundstück Rogauer Straße 77 nach seine Wache zurückkehrte und in die Peter-Paul-Straße einbog, lief ein etwa 11jähriger Junge direkt in das vorderste Fahrzeug des Zuges hinein, so daß nicht verhindert werden konnte, daß die Räder über den armen Jungen hinweggingen. Ihm wurde der Brustkasten eingedrückt und dadurch sein sofortiger Tod herbeigeführt. Die Feuerwehr fuhr am Ecke Rogäher und Peter-Paul-Straße ganz langsam mit abgestellten Motoren, läutete stark und die einzelnen Fahrzeuge waren durch die beladenen Fackeln erkennbar. Als der Führer des vorderen Fahrzeugs den auf letzterem fahrenden Jungen bemerkte, stoppte er sofort, daß Unglück war aber leider schon geschehen. Soweit bemerkbar werden konnte, trug der Junge ein brennendes Licht und wird vermutlich dadurch geblendet gewesen sein, möglicherweise ist er aber auch ein Opfer des nicht scharf genug zu rügenden Sports unter Schuljungen geworden, mit den Feuerwehrfahrzeugen mit zu laufen oder den Versuch zu machen, vor ihnen die Straße zu kreuzen. Der Führer des Feuerwehrfahrzeugs trifft an dem Unfall nicht das geringste.

# 1. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 207.

Magdeburg, Dienstag den 5. September 1911.

22. Jahrgang.

## Aus der Gewerkschaftsbewegung.

**Der Streik im Solinger Industriegebiet** hat sich noch verstärkt. 280 Scherenhärtex haben am Freitag die Arbeit eingestellt. Sie hatten Lohnforderungen gestellt, die aber von den Fabrikanten abgelehnt wurden. Zum Unterschied von dem Kampf in der Federmeisterbranche, an dem nur die Mitglieder des Metallarbeiterverbandes beteiligt sind, kommt bei dem Kampf der Scherenhärtex allein der Industriearbeiterverband in Frage, da er fast alle Scherarbeiter in seinen Reihen hat. Durch diese neue Bewegung hat sich die Zahl der Streitenden auf über 1400 erhöht. —

**Zur Lohubewegung im Leipziger Steinindrucksgewerbe.** Leipzig ist die zweitgrößte Druckstadt in ganz Deutschland. Von den rund 18 000 in Deutschland beschäftigten Lithographen und Steindruckern sind allein 3000 in Leipzig beschäftigt. Wie schon berichtet, hat eine von mindestens 2500 Lithographen und Steindruckern besuchte Versammlung beschlossen, den Unternehmern Forderungen einzureichen. Die Lohn- und Arbeitsbedingungen im Gewerbe sind fortwährend ungünstiger geworden und die sich fortentwickelnde Technik stellt immer größere Ansprüche an den Arbeiter, für die bisher eine Gegenleistung nicht zu erlangen war. Die Versammlung beschloß deshalb, eine anderweitige Regelung der Lohn- und Arbeitsbedingungen anzustreben und beauftragte die Verwaltung, den Unternehmern eine entsprechende Vorlage zuzustellen und zu deren Durchführung alle erforderlichen Schritte zu unternehmen. — Die Forderungen sind am gleichen Abend noch nach Schluß der Sitzungsversammlung den Unternehmern einzeln per Post zugegangen worden. Diese sollen bis zum 6. September Nachricht geben, am Donnerstag den 7. September findet eine weitere Versammlung statt, in der Bericht über die Antworten der Arbeitgeber gegeben werden soll. Bei denjenigen, die bis Mittwoch eine befriedigende Antwort nicht gegeben haben, soll am 8. September die Kündigung eingereicht werden. —

**Die soziale und wirtschaftliche Lage der Rechtsanwaltsangestellten** lautet der Titel einer Arbeit vom Verband der Bureauangestellten (Siz Berlin) herausgegebenen Broschüre, in der die Ergebnisse einer allgemeinen Berufsstatistik der Rechtsanwaltsangestellten wiedergegeben sind. Von der Statistik sind 7321 Angestellte, darunter 1087 weibliche, die in 1973 Betrieben beschäftigt sind, erfaßt. Da etwa 8000 Büros in Deutschland vorhanden sind, wird man die Gesamtzahl der Angestellten auf rund 30 000 schätzen können. 1054 Angestellte sind verheiratet. Die Angestellten scheiden sich in 2619 Lebende, 1087 weibliche und 1858 männliche Angestellte sowie 1727 Bureauvorsteher. Nur 15,7 Prozent der Angestellten sind älter als 30 Jahre. Ein Gehalt bis zu 50 Mark monatlich bezogen 47,3 Prozent, bis zu 100 Mark 72,4 Prozent, über 150 Mark beziehen nur 11,6 Prozent. 8 Stunden arbeiten 36 Prozent, 9 Stunden 43 Prozent. Sonntagsarbeit wird noch von 15,5 Prozent der Angestellten verlangt. Der Sonnabend-Grüßschluß besteht für 55,2 Prozent der Angestellten, für 8,7 Prozent ist der offizielle Bureauauschluß an Wochenenden nach 7 Uhr abends. Bezahlung der Überstunden erhalten nur 10,2 Prozent Urlaub erhalten 83,2 Prozent. Weihnachtsgratifikation wird an 94,7 Prozent der Angestellten gezahlt. Nur 4 Prozent der Angestellten erhalten das Gehalt während der Krankheit weitergezahlt. Über die Bureauhygiene liegen zahlreiche Klagen vor. Vor allem sind die Räume vielfach zu klein. Über die soziale Herkunft sagt die Statistik, daß 44 Prozent der männlichen und 27,6 Prozent der weiblichen Angestellten aus Arbeiterfamilien stammen, die übrigen sind aus den Kreisen des Mittelstandes hervorgegangen. 75,7 Prozent der männlichen und 70,8 Prozent der weiblichen Angestellten haben Volksbildung genossen. —

**Unternehmer-Anmahnung.** Die Unternehmer erfreuen sich bei jeder Gelegenheit über den "Terrorismus" der Arbeiter. Was diese Herren sich aber gegen die Arbeiter herausnehmen, zeigt wieder einmal folgender Fall: Zum Königssee (Schwarzwald - Rudolstadt) ist die Porzellanindustrie zu Hause. Die Arbeiter sind meist täglich bezahlt, aber trotzdem bei dem Fehlen anderer Industrie auf die dortigen Fabriken angewiesen. Eine am Orte jetzt neu entstehende Porzellanfabrik sucht nun Arbeitskräfte zu bekommen zu besseren Lohnbedingungen. Natürlich fanden sich durch dieses Bestreben die leidet am Orte befindlichen Porzellanfabrikanten in ihrem Profit bedroht, denn ihre Arbeiter könnten dadurch in Verlängerung kommen, den alten Arbeitsplatz zu verlassen und besser bezahlte Arbeit in den neuen Fabrik anzunehmen. Sie trafen deshalb die Vereinbarung, jeden in der Fabrik anhangenden Arbeiter 4 Jahre (Warum nicht gleich lebenslänglich?) aus ihren Betrieben auszuschließen. Was würden wohl die Unternehmer sagen, wenn Arbeiter sich anmaßen würden, in dieser Weise die persönliche Freiheit der Arbeitgeber zu vernichten? —

## Generalversammlung des Verbundes der Porzellanarbeiter.

Berlin, 2. September.

**Siebenter Bezugstag.** Die Sitzung beginnt mit dem Referat des Genossen Bietsch über "Die Notwendigkeit der Einführung der Industrie-Arbeitszeit in der Porzellanindustrie". — Der Porzellan- und Steingutbarbeiter ist die Verkürzung der Arbeitszeit besonders notwendig, weil sie der ungeheueren Staubbildung, der mineralischer Art ist, ausgesetzt sind. Der Staub setzt sich in allen Formen in der Lunge fest, und die durch Unterernährung geschwächten Körper sind nicht imstande, die Fremdkörper wieder aus dem Körper herauszubringen und unvorsichtig versallen die Porzellanarbeiter der Tubercolose. Außerdem gewinnet im großen Maße ein Bild, wie die Gefahren für die Arbeiter durch zweckentsprechende Vorrichtung gehemmt werden können. Es herrscht in dieser Industrie noch die eben bis zu 10½ stündige Arbeitszeit vor, für Brenner und Brennhausarbeiter noch vielfach die acht 1½ stündige, verschärft wird diese letztere Arbeit noch durch den östlichen Temperaturwechsel und weil es vielfach Nacharbeit ist. Die Zahl der weiblichen Arbeitskräfte hat sich seit 1895 bis 1907 um 100 Prozent, die der Männer aber nur um 40 Prozent vermehrt. Diese Errscheinung ist durch die verbesserten Produktionsmittel zu erklären. Durch ein verändertes Verfahren zur Herstellung einer Ware wurden zum Beispiel in einer Steingutfabrik in Breslau von 160 Männern 120 entlassen und dafür 20 Frauen eingestellt, und mit diesen 20 Arbeitstränen wurde nun die Ware hergestellt, wozu früher 160 Männer notwendig waren.

Bietsch schloß seine Ausführungen mit der Mahnung sich nicht auf den guten Willen der Arbeitgeber, noch auf die gesetzgebenden Körperstaaten, sondern auf die eigene Kraft zu verlassen, um die Verhältnisse in der Porzellanindustrie zu bessern und die Verkürzung der Arbeitszeit und die Erhöhung der Löhne durch die Organisation zu erwirken und dadurch die Gefahren für Leben und Gesundheit der Arbeiter in der Porzellanindustrie zu mildern.

Von einer Debatte wird Abstand genommen, doch findet eine Resolution Annahme, in der die im Vortrag begründeten Forderungen kurz zusammengefaßt sind. Beschlossen wird, daß das Referat in Broschürenform den Mitglieder zugänglich gemacht wird.

Hier nach referierte Genosse Seemann (Kronach) über Agitation. In der Nachmittagssitzung wurden die Grenzstreitigkeiten mit dem Fabrikarbeiterverband zur Erörterung gebracht. Bauer von der Generalkommission empfiehlt, bei der ganzen Debatte ruhig Blut zu behalten und die vorgeschlagenen Übergriffe nicht immer aus den bösen Wils des Fabrikarbeiterverbandes zu setzen. Die Grenzen der einzelnen Berufe verwischen sich immer mehr, und dadurch werden die Grenzstreitigkeiten wohl noch länger ein Nebel in der Gewerkschaftsbewegung bleiben, dazu kommt noch, daß der Porzellanarbeiterverband früher nur gelernte Arbeiter hatte und da haben die Fabrikarbeiter unter den Hilfsarbeitern agitiert. Anfang der Generalkommission sei aber, daß die Brenner und Brennhausarbeiter dem Porzellanarbeiterverband gehören.

Nach langer Debatte über diese Angelegenheit werden die Anträge auf Verschmelzung mit dem Fabrikarbeiterverband abgelehnt.

Der Vorstand wird beauftragt, mit den Vorständen der Glasarbeiter- und Töpfereorganisationen ein Normatstatut auszuarbeiten. Die Mitglieder sollen dann durch Urabstimmung darüber entscheiden. Zur Annahme ist eine Mehrheit von zwei Dritteln erforderlich. Angelernte männliche Arbeiter unter 18 Jahren sollen nur 25 Pf. Eintrittsgeld zu zahlen haben.

Der Sitz des Verbandes bleibt Charlottenburg und werden die bisherigen Beamten wiedergewählt. Die Redaktion bleibt auch in Zukunft in Händen des Genossen Bietsch.

Damit sind die Arbeiten der Generalversammlung erledigt.

## kleine Chronik.

Todessturz eines amerikanischen Fliegers.

Der irändische Aviaiter Fratton, der in Norton in Kansas Schauflüge unternahm, ist aus einer Höhe von 30 Metern mit seinem Apparat abgestürzt und von seinem Motor erschlagen worden. Er lebte nur noch eine Stunde nach seiner Auffindung. —

## Stadt-Theater.

Magdeburg, 2. September.

**Das Glas Wasser.** Lustspiel in 5 Aufzügen von Scribe. In dieser kriegerisch bewegten Zeit und am heiligen Sedantag ein Stück, das den Frieden preist! Noch ein Beweis, daß der verloren gegangene Kriegsmann kein Geist ist. Wenn aber die erste Aufführung Schlüsse aus das Programm dieses Winters zulassen sollte, so hätte der frühere Direktor die fest Absicht, das Repertoire auf eine höhere Stufe zu bringen als in den Vorjahren. Was daran verwirkt worden wäre, ist freilich eine andre Frage. Eine besonders glückliche Hand verrät auch "Das Glas Wasser" nicht. Es ist eins der wenigen Erzeugnisse, die aus der Massenfabrikation der französischen Literaturverstalt — der Franzose soll mehr als 350 Stück mit seinen Gehilfen geschrieben haben — zu uns herüber gereitet wurden. Die Handlung ist herzlichdürig und wird dadurch nicht eben interessanter, daß sie einen schwatzenhaften polnischen Hintergrund hat. Aber das Ganze wirkt dekorativ und dank der geringen Zahl der Mitwirkenden kann die Theaterleinung ihre besten Kräfte ins Treffen führen.

Doch machen wir uns mit der Generalidee des Lustspiels bekannt. Der Führer der Opposition im englischen Parlament, Biron von Bolingbroke, will den Krieg zwischen England und Frankreich beenden. Dazu ist erforderlich, dem französischen Gesandten Ludwigs XIV. eine Audienz bei der Königin Anna zu erwirken. Diese steht aber vollständig unter dem Einfluß der Herzogin von Marlborough, deren Gatte Oberstlshaber des englischen Heeres ist und in seinem Interesse und dem der Kriegsinteressen nicht an Frieden denkt. Nunmer neue Listen erfüllt Bolingbroke, den Gesandten einzuhängen, die kluge Herzogin verteidigt zäh ihre Stellung, wird aber doch schriftweise rückwärts gedrängt. Die Liebe kommt dem Biron zu Hilfe. Die Herzogin ist in einem armen Fähnrich vernarrt; das benutzt Bolingbroke. In dasselbe Männlein verzichtet sich aber auch die Königin, und was allen Augen berechneter Schiebung des Biron nicht gelingt, das bringt die Eifersucht zustande. Die Königin verträgt sich mit ihrer Vertrauten gründlich und kennt als willkommenen Anlaß ein Glas Wasser, das die Herzogin, die nicht weniger von dem grünäugigen Ungeheuer geschüttelt wird als die Königin, ihr über das Staatskleid sprengt. Die Herzogin ist futsch, Bolingbroke wird Minister, mit Frankreich wird Frieden geschlossen und der so hochworbene Fähnrich bekommt die Geliebte seines Herzens, ein armes Ladenmädchen. So hat ein Glas Wasser einen blutigen Krieg beendet, eine politische Umwälzung in England verursacht und zwei Menschen glücklich gemacht.

Über die kindliche Auffassung des Autors, als ob die Entscheidung über Krieg und Frieden in dem Belieben einzelner Personen läge, sind wir hinweg. Darum kann der politische Einschlag des

## Ein Friedhof in Flammen.

Unmittelbar hinter dem Bahnhof Ebersstraße in Schöneberg dehnt sich ein ungangreicher Raumplatz der Firma Wilh. Lurgau aus, auf dem große Posten Bauholz lagerten und mehrere geräumige Holzhäuser standen. Außerdem befand sich auf dem Platz ein großer Haushalt des Fuhrgeschäfts von Henauer und die aus drei massiven Stäben bestehende Säule im östlichen Bereich des Kriminalwachtmeisters Rodig. Das Feuer entstand kurz nach 2 Uhr nachmittags vermutlich infolge Brandstiftung in einem der Holzhäuser und griff mit rasender Schnelligkeit um sich. Als der Wächter des Platzes die Gefahr bemerkte, stand schon mehr als die Hälfte des gewaltigen Terrains in Flammen. Er benachrichtigte sofort die Feuerwehr und holte einige Arbeiter aus der Nachbarschaft herbei, die sich schnellstens an die Rettung der 72 Schweine machten, die in den Stallungen untergebracht waren. Es gelang ihnen aber nicht, alle Tiere in Sicherheit zu bringen, da das Feuer direkt auf die Stallungen zu stand. Mehr als dreißig Schweine verbrannten. Die vereinten Kräfte der Schöneberger, Berliner, Steglitzer und Friedenauer Feuerwehren konnten es nicht verhindern, daß das Feuer über den Platz hinausgriff. Zunächst wurde durch die vom Wind gepeitschten Flammen die mit mehr als 50 Fuhren neu gefüllte Scheune des Fuhrgeschäfts von Henauer in Brand gesetzt. In riesigen Garben jedoch die brennende Höhe zum Himmel empor. Alles Wassergeben schien wirkungslos. Die Hitze, die sich durch das brennende Heu entwidmete, war ungemein, doch auch in der angrenzenden Dekorationsgärtnerei von Haniki enormer Schaden angerichtet wurde. Dort standen etwa fünfzig Obstbäume, die infolge der Hitze in wenigen Minuten verdorrt und zum Teil verbrannten. Damit war aber dem Lauf des Feuers noch längst nicht Einhalt getan. Es pflanzte sich durch Flugsamen auf den benachbarten Kirchhof der Zwölfspostgemeinde fort. Ein förmlicher Funkenregen setzte in wenigen Sekunden eine ganze Abteilung von Gräbern in Brand. Das Feuer fand durch die ausgetrockneten Blumen und Gräser auf den Gräbern reichliche Nahrung. Obgleich eine Löschmannschaft sofort auf den Kirchhof eilte, sind doch im ganzen etwa 240 Gräber ein Raub der Flammen geworden. Zum Glück sans während des Brandes keine Beerdigung statt. Erst nach zweistündigem, überaus angestrengter Löschaktivität gelang es den Wehren, die Gewalt des Feuers zu brechen und eine weitere Ausdehnung des Brandes zu verhindern. Endlich Arbeit verursachten die Schafe in der. Die Tiere rannten wie toll in den Flammen umher und konnten nur mit Mühe eingezangen werden. Ein Teil von ihnen hatte so schwere Brandwunden erlitten, daß sie sofort abgeschlachtet werden mußten. Auch ein Pferd, mehrere Ziegen, Hunde und viel Geflügel kam in den Flammen um. —

## Vom Unglück verfolgt.

Eine heftige Explosion, deren Ursache noch nicht aufgeklärt ist, ereignete sich in der Maschinenfabrik Potocky & Wittekind in Frankfurt a. M. Der Maschinist Mott wurde so schwer verletzt, daß er bald nach seiner Einlieferung im Krankenhaus starb. Mott ist schon einmal vor ein Monat von einem schweren Unglücksfall betroffen worden, so daß er erst vor drei Wochen wieder in den Dienst der Fabrik treten konnte. Zwei andre Arbeiter erlitten ebenfalls Verletzungen, die jedoch leichter Natur sind. —

## Der Spandauer Frauenmörder ergriffen.

Der Spandauer Polizei ist es nach mehreren vergeblichen Stazzien gelungen, des Burschen habhaft zu werden, der am vergangenen Sonntag auf der Chaussee zwischen Falkenberg und Spandau die Frau Minna Walter erschossen hat. Als Sonnabend wieder eine Stazzie vorgenommen wurde, fiel plötzlich ein Schuß. Die Polizeibeamten hoberten sofort das Gebüsch durch, aus dem der Schuß gefallen war. Sie sahen einen jungen Menschen querfeldein laufen, den sie nach hitziger Verfolgung ergreifen konnten. Der Verhaftete wurde nach Spandau auf die Polizeiwache geführt, wo seine Persönlichkeit festgestellt wurde. Es ist der 18jährige Schlossergeselle Schumann, der bei seinen Stiefeltern wohnt. Der Bursche, in dessen Beisein ein gefährlicher Broting sowie 60 schwarze Patronen gefunden wurden, ließ anfänglich jeden Zusammenhang mit der Bluttat. Schließlich gestand er ein, die Frau Walter erschossen zu haben. Er stellte den Vorfall so dar, daß er, die Pistole in der Hand, die Chaussee entlang gegangen sei, als wie aus dem Boden gewachsen die Frau

Stimdes uns nicht interessieren, auch wenn er stärker verwebt wäre. Es bleibt nur übrig der Kampf des Bolingbroe mit der Herzogin und das Interesse an dem Liebespaar. Aber auch damit ist's nur schwach befestigt. Bolingbroe erreicht sein Ziel nicht eigentlich durch seine überlegenen Geistes, sondern nur dadurch, daß ihm immer und immer wieder der Zufall zu Hilfe kommt, den er zwar klug benutzt, der ihm aber auch alle seine Pläne zerstören kann. Nur Zufall ist es, daß er den Sieg davonträgt. Man kann sich wohl für einen Helden interessieren, dessen vorbereitete Pläne durch einen zufälligen Zufall im entscheidenden Augenblick zunächst gemacht werden, nicht aber für eine Person, die wie ein Spieler glückliche Zufälle in Rechnung stellt. Das Liebespaar aber verliert die Hälfte seines Reizes, weil der Fähnrich ein ziemlich dummer Kerl ist.

So beruht denn der Erfolg des Lustspiels legtes Endes auf der Darstellung. Ihre Ausgabe war um so schwerer, weil das Lustspiel nicht um billiger Situationston ausgebaut ist, sondern seine Wirkung aus dem Charakter der Personen zieht. Bolingbroe, der von Hans Mühlhäuser dargestellt wurde, wirkt durch seine Lebhaftigkeit, die in gutmütigem Spott zum Ausdruck kommt, seine Partnerin, die Herzogin dagegen — von Wilhelmine Brand gespielt — verfügt über einen Humor, der wie Schwohlanz äst, und endlich der Friedrich Wasmann, der Karl Häberlein gab, erreicht ungewöhnliche Lustigkeiten durch seine grenzenlose Naivität. Von den drei hatte Mühlhäuser die dankbarste Aufgabe. Er gab den Bolingbroe als eleganten Hof- und Lebenmann, scharmanten Blonderer, der immer geistesgegenwärtig ist und trotz der leichten Auffassung der Dinge das Ziel nicht vergibt. Die Herzogin, die eine schwache Intrigantin gegeben, läßt man diese Auffassung für die wohl die Regie verantwortlich ist, gelten, so vor die Darstellerin darin Bette, Karl Häberlein war bemüht, den Charakter seiner Rolle auszuspielen. Ganz gelang das nicht weit ihm die unzuhörige Rücksicht. Für Dämmerling ist er zu intelligent. Else Berke spielte die schwache, schwankende Königin mit Annus und Bärde und Anna Stettner war eine kluge gewandte Abigail, die ihren Fähnrich tapfer gegen die hohen Konkurrenten verteidigte. Drei Roederrollen wurden von Martin Chajkul, Theo Bernd und Bruno Ferrand gegeben.

Die Dinge betrachtet, wird auch finden, daß von kleinen Abweichungen abgesehen, zwischen den Erziehungsgrundlagen der Frau Kunstd. und Handelsgärtner Hafemann und einer Arbeitertöchter-Mutter nur Unterschiede des Grades, nicht aber des Prinzips bestehen. Das kann man bedauern, aber kaum ändern. Das Beispiel der Umwelt ist eben stärker als die prächtigsten Ideen. Es wäre freilich auch eine Ausgabe der Bühne, gegen diese Tradition Front zu machen und einer freieren, höheren Lebensanschauung Bahn zu brechen. Aber die Dichterkunst sind dünn gesät, die diesen Kampf führen, und noch weniger zahlreich ist das bürgerliche Publikum, das solche Wahrheiten hören will. Ohne den klingenden Resonanzboden des zählungsfähigen Portemonnaies ist aber die Einstudierung und Aufführung solcher Stücke durchweg unmöglich.

Sehen wir von diesen Einwendungen ab, so muß festgestellt werden, daß die Aufführung am Sonntag gut war. Es wurde brav und flott gespielt und die Schauspieler waren so bei der Sache wie das Publikum; was bei der gräßlichen Hölle allein schon etwas bedeutet. Aus der Zahl der Darstellenden erwähnen wir Ernst Baum, der auch die Regie führte, als Anton Hafemann mit seinem trocknen Humor. Aurelia Bingert, als die Mama, die mit ihren Töchtern hoch hinaus will. Dass sie sich in diesem Punkte zum Schluß zu den Ansichten ihres soliden Mannes bekehrt, ist ein Kompliment des Dichters an die Frauengatt. In Wirklichkeit kommt sie etwas natürlich wie vor nie! Else Berke und Hans Mühlhäuser gaben das Ehepaar Körner vornehm und herzenswarm. Und Alex Ingobrandt stellte sich mit Martha Sarano ergänzend um das ungeborne Kind. Eine wunderbar lebenswerte Freizeitkämpferin war Auguste Wissert, und wenn wir noch das angehende fröhliche Franziska von Dora Spiller und den Proitor von Alex Laub erwähnen, so ist damit die Liste der Hauptrollen ziemlich erschöpft. Das ausverkaufte Haus gab seinem Dichte durch reichlich gespendeten Beifall Ausdruck.

Magdeburg, 3. September.

**Mignon.** Große Oper von Michel Carré und Jules Barbier. Musik von Ambroise Thomas.

Ich konnte von der Oper nur den dritten Akt hören, anderer Verstüppungshälfte halber. Die Bekleidung der größeren Rollen war bis auf eine dieselbe wie im vergangenen Jahre. Den Wilhelm Meister sang Walter Süßemann, den Rothario Albrecht v. Ullmann, den Lazarus Emil Herweling, den Farino Richard Radom, die Mignon Anna Jacobs. Wie aus dem dritten Akt zu hören war, bildeten sich die Sololeistungen wieder in den gewohnten Grenzen; daß die rührsame Oper von dem gleichen inneren Erfolg begleitet gewesen sein dürfe, den sentimentale Handlungen, umrahmt von einer liebenswürdigen Musik zu finden pflegen, gute Sänger vorausgesetzt. Kapellmeister Joseph Görlitz dirigierte.

Magdeburg, 3. September.

**Gesammand Töchter.** Adolf Arronges gemüths-hausliches Lustspiel wird auch von einem aus Arbeitern bestehenden Publikum immer freundlich aufgenommen werden. Die kleindarstellerischen Verhältnisse und Aufführungen, die hier jutage treten, sind ja den Arbeitern nicht unbekannt. Und wenn es im Aufstieg der Kästen wirklich keine unvermittelten Sprünge, sondern nur eine flüssige Entwicklung gibt, dann müssen die Arbeiter im Zählen und Denken auch diese Bahn durchlaufen. Wer offen und unboreingenommen

der Frau aufnahmte. Er habe unverhohlen seinen nach dem Stoffe gegriffen, die sich dabei durch einen ungünstigen Zufall entladen habe. Schumann hat einen sehr schlechten Ruf, da er sich seit seiner Jugend in sickerlicher Gesellschaft herumgetrieben hat. Die Polizei ist der Ansicht, daß Schumann auch im vergangenen Winter verschiedene Attentate auf Frauen und Mädchen in der Umgegend von Spanien verübt hat.

#### Beide Weine gesperrt.

Eine aufregende Szene spielte sich Sonntag nacht auf dem Bahnhof Beusselstraße in Berlin ab. Als der letzte vom Bahnhof Jungfernheide kommende Nordringzug in den Bahnhof eintrief, war sich ein junges Mädchen vor die Lokomotive. Der Lebensmüden wurden beide Weine unterhalb der Kante abgeführt. Als Grund für die schreckliche Tat gab die Ungläubliche ein Bewußtnis mit ihrem Brüder am an.

#### Beim Gräfest ein Kind verbrannte.

Ein Gräfest, das am Sonntag von den Mitgliedern des Bürgervereins in Kleinendorf-West veranstaltet wurde, hat einen schrecklichen traurigen Abschluß gefunden. Als die gesamten Vereinsmitglieder auf 21 mit Papierkränzen und Tampions geschmückten Wagen eine Umfahrt statteten, geriet plötzlich einer der Wagen, der mit neun Kindern und sechs erwachsenen Personen besetzt war, in Brand und stand in wenigen Augenblicken in hellen Flammen. Dabei erlitt der dreijährige Sohn des Arbeiters Fritz Kubitschek schwere Brandwunden, daß er nach kurzer Zeit starb. Fünf Kinder und drei Erwachsene trugen Brandwunden und leichte Verbrennungen infolge ungünstigen Abstiegs von dem Wagen davon. Der Ratschirurg des Wagens wurde verhaftet, er soll das Feuer mit einer brennenden Zigarette verursacht haben.

#### Schmerhaft, aber wahr.

Eine drohende Gegebenheit, die wie ein Scherz annimmt, aber Katastrophe sein soll, wird aus Göttingen berichtet. Ein dortiger Althändler kündigt durch Anzeige seit langem regelmäßig an, daß er für Bähne und ganze Gebiete die höchsten Tagespreise zahle. Ihm ist es dabei natürlich nicht so sehr um die Bähne zu tun, als um den kleinen Platinpfennig, der in jedem fünftischen Bahn zu dessen Bestellung steht und dessen Weiterverkauf sich bei dem hohen Platinpreis immer noch lohnt. Kommt nun dieser Tag zu dem Althändler ein Bauer aus der Adelebsener Gegend und bietet ihm 18 Bähne zum Kauf an. Als der Althändler auf die Frage des Bauern nach dem höchsten Tagespreise 25 Pf. pro Bahn bietet, meint der Bauer, der inzwischen seine tausenden 18 Bähne auf den Ladenplatz ausgezählt hat, gern einzutreten, zu einem solchen Schundpreis komme er mit dem Althändler kein Geschäft machen. Ihm sei erzählt worden, der Althändler zahle für jeden Menigenzahn 2 Pf. und daß habe er sich ja die dreizehn Bähne beim Dorfschulzen ausziehen lassen, um sie zu Gold zu machen. Er habe also für das Ausziehen der Bähne 60 Pfennig pro Stück an den Bauer gezahlt, für die ausgezogenen Schmerzen müsse er doch auch etwas haben. Unter 1,50 Mark komme er das Stück nicht verkaufen, die Bahnzüge nähmen doch für jeden eingesetzten Bahn mindestens 3 Mark, also verdiente der Althändler bei einem Preise von 1,50 Mark noch genug. Der Althändler war sprachlos. Da er wieder Worte finden konnte, hatte der Bauer seine Bähne schon wieder eingezogen und wollte sich von dannen, um sie, wie er noch im Begleiten bemerkte, einem Arzt direkt anzubieten, der ihm wohl mehr für die guten Bähne bezahlen werde.

#### Ein Flieger verbrannte.

Der Flieger Morton, welcher spätabends von Thottres aus einen Überlandflug unternahm, stürzte auf freiem Felde ab. Das Flugzeug geriet in Brand. Morton wurde als vollständig verlohrte Leiche aufgefunden.

#### Expllosion auf einem Torpedoboot.

Auf einem in der Wieler Bucht liegenden Torpedoboot ereignete sich Montag gegen mittag eine Explosion flüssigen Brennstoffes. Dabei wurden von der Besatzung drei Männer erheblich und zwei leicht verletzt. Die Vermischten wurden sofort in das Marinehospital zu Kiel-Wiel gefbracht.

## Nichters Erzählungen.

Die Banditen hatten lange auf das Lösegeld des Ingenieurs Nichter warten müssen, sie haben sich genötigt, ihre horrende Forderung bis auf 4000 türkische Pfund zu ermäßigen, und geben, als sie in den Westen dieses Gelbes durch den Vermittler des

berühmten Schatzes gelangt waren, ihre Rente fast. Ihre neuen Händedrücke, grinsende Gesichter, das war alles, was sie für ihren Gefangenem hatten, als sie ihn ziehen ließen. Nach altem Räuberbrauch hätte er als Behpennig auf den Weg 1 türkisches Pfund bekommen sollen, die Räuber schenken ihm jedoch als Freunden in großzügiger Weise 9 Pfund = circa 160 Mark.

So wie Richter aufgezogen nach dem Olymp, so lehrte er an die türkische Grenze zurück, er trug den gleichen Anzug, denselben Hut, dieselben Schuhe, allein es fehlten ihm seine Instrumente, seine Aufzeichnungen. Die türkische Wache, schon längst von der Suche nach Richter verständigt, erkannte in dem Mann mit dem weißen Bart und Haar, infolge seiner europäischen Lohnkleidung gleich die gesuchte Person, und solemmig wurde er nach Glassona gebracht. Hier empfingen ihn die türkischen Behörden mit Aufmerksamkeiten, und da Richter äußerst dringend und unmittelbar der Ruhe und einer besseren Ernährung bedurfte, entschloß er sich zu einem 2½-tägigen Aufenthalt in Glassona, wo man ihn ganz unbefestigt ließ. In Glassona richtete Herr Richter, soweit dies möglich, seinen äußeren Menschen zurück, ließ Bart und Haar frisieren, ruhte sich aus, ließ seine auf das äußerste angespannte Nerven etwas abschaffen und trat dann die Reise nach Saloniki an. Als man von Asant aus gegen Karasaria reisen wollte, mußte man die Wahnehmung machen, daß die Straße wohl für Reittiere braubar war, daß aber der Wagen nicht vorwärts kommen könnte, und Richter zumuten, eine 12stündige Reitpartie zu unternehmen, das möchte man doch nicht verantworten, und so blieb kein anderer Ausweg übrig, als den Weg über Gorowitzsch-Ostrow zu wählen.

Am 29. August vormittags kam man in Ostrow wohlbeholt an, und es wurde die sehr mangelfaßt angelegte Quarantänestation begangen. Als man erfuhr, daß Richter dort angelommen, begaben sich sofort einige Gefährte dahin, brachten Herrn Richter seine Sachen und Correspondenzen und bereiteten ihm dadurch eine große Freude.

Richter ist in der Schilderung seiner Erlebnisse sehr verschieden, teils will er vorerst die amtliche Seite der Angelegenheit erledigen, teils will er erst richtig an sich kommen, denn die Eindrücke der vergangenen 3 Monate waren zu schrecklich. Natur, um so nach überwunden zu werden. Herr Richter ist jetzt noch wie ein gehetztes Wild, das sich an einem sicheren Orte vor der Wut seiner Verfolger verborgen möchte, er kann noch gar nicht recht begreifen, daß er nichts mehr zu fürchten hat. Was er bisher sagte, ist hinreichend genug, die allgemeine Aufmerksamkeit auf ihn zu lenken, denn Richter hat viel erlebt. Betreffs der Kapitulationsfrage, welche die Behörden am meisten interessiert, wo war Richter verborgen — auf griechischem oder türkischem Boden? —, berichtet noch nicht voll klarheit in der Öffentlichkeit. Die türkischen Behörden wollen natürlich nichts davon hören, daß sich das Versteck der Räuber auf türkischem Boden befunden haben könnten, andererseits behaupten die Griechen, Richter sei nicht auf griechischem Boden gefunden worden; wo er gefunden wurde, wissen aber auch sie nicht, und es ist noch gar nicht erwiesen, ob in dieser Frage nicht der mit den Unterhandlungen mit den Räubern beauftragte Bosnier eine neue Korrektur unternommen, das heißt ob er nicht die Verführung Richters durch die Räuber nach dem Passe von Milana so einrichten ließ, daß es Richter selbst vornehmen würde, er sei von Griechenland nach der türkischen Grenze gekommen.

Die Behandlung, welche die Räuber Richter angewandten ließen, war anfangs besser als während der letzten 2 Monate, während welcher Richter den Tod oft vor Augen sah und wahrer Seelenqual ausgesetzt war.

## Vermischte Nachrichten.

\* Der „Schrei nach dem Stande“. Nach den Tabellen über Bevölkerungsveränderung im Jahre 1908 in Berlin waren von 39.477 Geburten 10.948 unrechtmäßig. Von den unrechtmäßigen Müttern gehörte jetzt der dritte Teil dem Dienenden Stand an. Allerdings ist bekannt, daß viele schwangere Mädchinnen vom Lande rechtzeitig nach Berlin abgeschoben werden, um hier ihre Entbindung durchzumachen. Den 318 Dienstboten schließen sich 1908 ungeheure Arbeitnehmerinnen, 1202 Räuberinnen und Schneiderinnen und 787 im Handelsgewerbe tätige Personen an. Es folgen die Räuber „ohne Beruf“ mit 428, die selbständigen Medizinerinnen mit 281, die Käferinnen mit 56, die Kaufmännerinnen mit 168 und die Kellnerinnen mit 56 unrechtmäßigen Kindern, 62 Lehrerinnen und Gouvernanten, 27 Sängerinnen und Schauspielerinnen, 10 Sekretärinnen, 5 We-

hängnis mit seinem Diener. Die Moral ist gerettet und nun ist zum halben Millionen angewachsen.

Leber Jacob und Bödichis ist nichts Neues zu berichten. Sie verhindern ihr altes, brauchbares Rezept, um das Publikum durch ihren bekannten Witz und ihre kleinen Vorpointen aufs Höchste zu amüsieren. Heinz Lemke tritt uns in kurzer Zeit zum zweitemal als musikalischer Autor entgegen. Die Musik ist für den Text geeignet, flott und den Situationen entsprechend.

Direktor Norbert hatte als Regisseur für eine neue glänzende Aufführung gesorgt. Kapellmeister Adolfi war zuverlässig und zeigte sich sehr gewandt. Die ganze Aufführung klappete. Die Hauptrollen waren gänzlich besetzt. Ich nenne nach dem ungeschönen Grade ihrer Leistungen: Matthias Meyer als Hun, Jenny Schöning als Gissi Weininger, Kurt Scherzen als Joseph, Arthur Lapoth als Odal Romulus, Helene Willfried als dessen Frau, Mia Ottmann als Lola, Paul Schulze als Schütze, Billie Ziegler als General Parpa und Albert Niesler als Hoppel. Der Chor war bis ins kleinste recht sicher, so daß auch in Nebenjächkeiten und Beifällen eine flotte, abgetümpte Vorstellung heraustrat. Für eine erste Aufführung eine glänzende Note.

## Zirkus-Theater.

Erster Klasse, Boulevardspiel von Ludwig Thoma. Dieses berühmte unheimliche Stücklein des „Simplicissimus“-Dichters sollte sich jeder, der Sinn für Humor hat, ansehen. Es wird auf seine Rechnung kommen. Es ist auch in erster Linie eine bestehende Satire auf die gegenwärtigen konservativen Zustände in Politik und Verkehrswesen, so kann man nun doch auch ohne Kenntnis dieses Umstandes an den Boulevardn Menschen erkennen. Der Ort der Handlung ist ein Abteil einer Kutsche in einem Zug der tgl. bayrischen Staatsseilbahn. Ein junges Gespräch auf der Postzettelseite, ein lehrreiches Ministerialgespräch und ein Reitender in Kanzlerkostüm aus Reutlingen mit einer edlen preußisch-alldeutschen Creditanstalt sind die Insassen. Das Kästchen fährt nun, der Kästchenkasten zeigt seinen Kunstmist an und endlich dabei jenes „Zerrigkeitsh“, das die Preußen andernwärts so überaus beliebt macht. Seien kommt aber erst in die erfahrene Kästchen, als ein Kästchen einzigt und, ein wenig angefeindet, hat so bald als möglich nach. Das ist Joachim Kästner, der Landtagsabgeordnete von Zentrum Gräfen, Vizegouverneur im Lande Bayern. Er tut, als wenn er zu Hause ist, schwatzt die Kästchen mit der Hand, nimmt auf dem zarten Blüsch mit dem Kästchenkasten herum und erzählt, was er seinem Dorfnachbarn eine Kästchen angekündigt hat. Gang raut er aber erst auf, als noch ein Sicherer, der Oskar Gottschalk, kommt. Mit breitem Boulevard bringt sie beiden den Preußen zum Schweigen, werden dann aber so tun, daß der Oskar Ministerialbeamte den Zugführer zur Zersetzung der Kästchenkasten herauftreibt. Kästchen erzählt man die hohe Würde des Joseph Dötsch, und der Kästchen aus dem Ministerium führt zusammen mit einem Taschenmeister.

Die Darstellung durch die Mitglieder des „Moderaten Theaters“ ist ausgezeichnet in Spiel und Worte, was auch besonders auf die Besitzer der beiden Boulevards zutrifft. — Eingerahmt wird „Erster Klasse“ von zwei kleinen und eingerichteten Einsätzen: „Kollegen“ von Anton Reimann-Dötsch und „Lotte“ Lampert, ein Schwanz nach französischen Vorbildern. Soß die beiden Stücke werden ausgespielt werden.

ausfahren, 5 Stundenfahrt mit 4 Garniturpersonen folgen mit unrechtmäßigen Müttern, 7 unrechtmäßigen Müttern waren unter 15 Jahren, 30 bisjährig, 108 16jährig, 882 17jährig, 691 18jährig, 904 19jährig und 1040 hatten das 20. Lebensjahr erreicht. Die älteste unrechtmäßige Mutter zählte 58 Jahre. —

\* Der rettende Einsatz. Der „Simplicissimus“ bringt folgendes, wohl fingierte, aber der Wirklichkeit leider nicht ganz unähnliche Kulturbildchen: In Berlin W war es, in einer kleinen Pension. Eben schlief die Mutter, als Gäste waren zwei, mit Fräulein R. befand sich noch auf ihrem Zimmer, als plötzlich auf dem Flur eine entsetzliche Bankerei und ein Höllegerippe losging. Als das Fräulein hinaustrotzte, steht es vor einer ehemaligen Aussteigerin handgriffiger Art, die eben nicht gerade auf das Papier passt. Die junge Dame stirzt auf die Strecke „Komm“ —, dort trifft sie glücklicherweise einen „Komm“: „Komm“ Sie schnell, schnell mit mir, ein Mann kommt.“ „Komm“

Der Schuhmann steht erst die Meldeende an oben, dann fragt er: „Sind die S — —“ „Gestorben?“ „Ja doch.“

Das Auge des Gesetzes kreißt sich halb zu: „Dann kann ich leider nichts machen, bis die Frau selber Meldeung erbracht.“ „Aber sie kann doch nicht, er tritt ihr auf der Stute und schlägt sie.“

Ruhe ist des Mannes Friede, und er antwortet ganz sachlich: „Das tut mir leid, aber ich kann nichts dagegen tun.“

„Aber das ist doch ganz unmöglich, es tötet sie. Sie müssen kommen.“

Darauf noch ein vernichtender Blick aus dem Auge des Gesetzes, dann hat die junge Dame die Ehre, die breite Schreite zu beklommen. Sie sieht eine Weile verzweifelt, plötzlich kommt ihr der rettende Gedanke: sie läuft hinunter, die Situation im Flur ist sich gleichgeblieben. Sie geht rasch und begiebt die Blumen am Fenster, so daß der Schuhmannshelm, der unten hängt, auch sein Teil abbekommt. — Wenige Sekunden später Klingelt es, der Schuhmann steht an der Tür — die Frau ist gerettet. —

## Das italienische Volk und die Cholera.

Sie ist da, sie ist überall, und die Behörde muß sie, wenn auch widerwillig, anerkennen. Nichts Unangenehmes hätte Italien in diesem Jahre geschehen können, als die Ankunft dieses ungebetenen Gastes. Es hat sich alte Welt zu Gnade geladen zu seinen Ausstellungen, aber alle Welt ist nicht gekommen, weil lauter und immer lauter gemunkelt wurde, in Italien sei es nicht gesünder. Und die wenigen, die gekommen sind, drohen wieder zu fliehen. Die Gesundheitspolizei hat trotz des Gesetzes der Stadtfrauen unbarmherzig ganze Körbe unteilen Objets weggeschüttet lassen und die so beladenen Wassermelonen sind vom Verkauf ausgeschlossen worden. Schlimme Zeiten, wenn das Volk bei der Hitze sein „gelato dei poveri“ („Eis der Armen“), wie es die Wassermelonen nennen) müssen muss. Eine notwendige Maßregel jedoch, denn die Italiener sind zu ungeduldig, um eine Frucht ganz reif werden zu lassen und unreife Wassermelonen haben böse Folgen. Auch Pfirsiche sind selten wirklich süssreif, wenn sie abgekommen werden. Das Volk ist ohne Unterschied reifes und unreifes Obst. Jetzt hat sich die Behörde zu der Maßregel veranlaßt gegeben, gedruckte Zettel von Haus zu Haus, in der Stadt wie auf dem Lande verteilen zu lassen. Sie enthalten Vorschriften und schließen mit der geradezu sichenden Bitte, jeden Fall, auch wenn es sich nur um Cholera erstaucht handelt, sofort zu melden, den Wirtin, die die Behörde anwenden zu lassen, zu trauen und den betroffenen und gefährdeten Vorurteil abzulassen. Es wird nichts helfen. Das Volk ist misstrauisch. Eine tapflose Angst hat es gepaart, nicht vor der Cholera, sondern vor den Regen, den Krankenhäusern, jeder Autorität. Eine Gemüsefrau erklärt, warum. Sie hat eine Tochter in Biareggio im Dienst gehabt, die ist neulich heim nach Hause gekommen. „Wir haben sie gut versteckt, Signora, niemand hat sie gesehen.“

„Um Gottes willen — habt Ihr denn letzten Arzt gefragt?“ „Über Signora! Sind wir so dumm? Unser Doktor hat uns gefragt: Wenn Ihr frank werdet, macht was Ihr wollt, aber kommt nicht zu mir. Wenn wenn Ihr zu mir kommt, muß ich meine Pflicht tun.“

„Wie? Ich verstehe nicht.“ „Sehen Sie, Signora, wenn einer auch nur von uns Bauchschmerzen kriegt und der Doktor erfährt es, dann nimmt er uns von zu Hause weg ins Krankenhaus, und dann macht er eine Einspritzung und wir sind tot.“

„Was?“ „Ja.“

„Ja, Signora. Alle, die frank werden, müssen totgemacht werden, so ist der Befehl. Die Doktoren müssen es tun. Aber wir sind nicht so dumm, etwas anzugeben. Wir sterben zu Hause.“

Im Sonnenbrand radelt die rimmelmilde, freundliche Guardia (Landjäger) über Land von Haus zu Haus und verteilt Zettel. Mehr als die Hälfte der Bauern kann sie nicht lesen. Alle sind misstrauisch. Sie „sterben zu Hause“.

Und das tun sie in der Tat. —

## Vereins-Kalender.

Arbeiter-Samariterkolonne. Heute Montag den 4. September Vortrag bei Holtz, Büchlertrugstraße 22.

Neue Neustädter Arbeiter-Gesangverein. Übungsrunde: Dienstag Damendorf, Donnerstag gemischter Chor.

Diesdorff. Vorlesungsfunktionäre und Gewerkschaftsvorstände Mittwoch abend wichtige Sitzung bei Hölzle.

Halberstadt. Gewerkschaftsliste. Am Mittwoch den 6. September im Gewerkschaftshaus Sitzung des Vorstandes und des Festkomitees vom Gewerkschaftsjahr. — Am Donnerstag den 7. September im gleichen Lokal Sitzung der Delegierten.

Halberstadt. Frauen-Abteilung des Sozialdemokratischen Vereins. Mittwoch den 8. September Versammlung bei M. Böllmann.

## Briefkasten.

A. B. 900. Nürnberg, „Deutsche Nahrungsmittel-Mondschein“; Duisburg, „Nahrungsmittel-Anzeiger“; Berlin, „Deutscher Nahrungsmittelmarkt“. Landwirtschaftliche Zeitungen: Berlin, „Illustrirte Landwirtschaftliche Zeitung“; Halle, „Landwirtschaftliche Wochenzeitung“; Erfurt, „Landwirtschaftlicher Generalanzeiger für Thüringen und Provinz Sachsen“. Von der andern Art haben wir keine Zeitung ausfindig machen können. —

G. S., Burg. 1. Nein. Die Bezugsvoraussetzung findet Sie in Nummer 206 unter Provinz und Umgegend. —

Streitende 492. 135 Meter. —

A. K. Die Eltern sind haftbar. Die Haftpflicht trifft aber nicht ein, wenn der Ausichtspflicht genügt oder der Schaden auch bei gehöriger Ausichtsführung entstanden sein würde. —

T. L. Die Klage würde erfolglos bleiben. —

Quittung. Wahlkreis Quedlinburg-Aischenfelde. Kalbe. Im August sind bei der Kreisfahrt eingegangen von Barth 15,48, Schnebed 17,55; jerner für „Arbeiter-Jugend“ von Aten 2,97, Aischenfelde 54,14, Quedlinburg 15,30, Schnebed 21,60 Mark.

Wizowitz.

## An unsre geehrten Abonnenten!

Wir machen wiederholst darauf aufmerksam, daß der Abonnementsbetrag bis zum 8. eines jeden Monats entrichtet sein muß.

Expedition der „Wolfsstimme“.

# 2. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 207.

Magdeburg. Dienstag den 5. September 1911.

22. Jahrgang.

## Provinz und Umgegend.

**Westerhüsen, 4. September.** (Sozialdemokratischer Verein.) Die am 2. September abgehaltene Mitgliederversammlung war nur mäßig besucht. Genosse Hahn referierte über den Wert der Presse. Durch gewissenhafte Erfüllung organisatorischer Pflichten könnten die Genossen für unsre Sache noch Gutes leisten und die Bewegung im Orte vorwärtsbringen. Diese Ausführungen entfesselten eine lebhafte Diskussion über die Agitation für die „Volksstimme“, die schärfer als bisher betrieben werden müsse. Alsdann erstatteten die Delegierten den Bericht von der Generalversammlung. Bedauert wurde, daß der Antrag Westerhüsen abgelehnt ist; im übrigen war die Versammlung mit dem Verhalten der Delegierten einverstanden. Es wurde ferner das Beiratsführersystem besprochen, die Frauenbewegung, die Jugendbewegung und das Verfassungswofen. Bedauert wurde, daß sonst gute Parteigenossen nicht mehr in die Versammlungen kommen. Jeder Parteigenosse hat jetzt die Pflicht, bis zum Tage der Wahl mitzutun, damit die Abrechnung mit den Gegnern eine restlose wird. Als die Parteigenossen beim besten Vertrauen waren, bemerkte ein Genosse, daß auf der Straße unter dem offenen Fenster ein Schuhmann stand und eifrig Notizen machte. Ob er die Reden der Parteigenossen notierte? Zum Schaden für ihn wäre es nicht gewesen. Das „Interesse“, welches uns die Polizei entgegenbringt, und alle ihre Maßnahmen können die Parteigenossen nicht abschrecken, nun erst recht eifrig für unsre Bewegung eingetreten. Nach einigen geschäftlichen Mitteilungen trat um 12 Uhr Schluß der Versammlung ein.

**Aken, 4. September.** (Die Volksversammlung,) die am Sonnabend tagte, war von 500 Männern und 45 Frauen besucht. Genosse Reichstagsabgeordneter Albrecht referierte über „Sedan und Maroz“. Nach dem Referat, welches oft von reichem Beifall unterbrochen wurde, nahm die Versammlung einstimmig eine Resolution an, in welcher gegen die Kriegsgefechte protestiert und die Einberufung des Reichstags verlangt wird. Ferner erklärten die Arbeiter ihre Stellung zum Sedanfest und dem Kästungswahnsinn zu Wasser und zu Lande.

— (An dem Ausflug,) welcher am Sonntag als Gegendemonstration gegen die Gedanfeier veranstaltet wurde, beteiligten sich etwa 900 Personen. Die Gewerkschaften und die Partei haben gezeigt, daß sie etwas leisten können.

**Altthaldensleben, 4. September.** (Sozialdemokratischer Verein.) Die Mitgliederversammlung der Frauen findet am 5. September, abends 8 Uhr, im Gewerbehaus statt. Der wichtige Tagesordnung wegen ist es Pflicht aller Ge-wohnsinnen, zu erscheinen. Die Genossen haben Zutritt.

**Arneburg, 4. September.** (Sozialdemokratische Versammlung.) Unsre Stadt hatte am Sonntag die erste sozialdemokratische Versammlung, in der Genosse Beims über „Die kommenden Reichstagswahlen“ sprach. Zugleich feierte der Landmechtheim ein Fest. Wer die Anziehungskraft dieser Karneval- und Kurzveranstaltungen kennt, wird nun glauben, daß wir mit unserer Versammlung in diesem weltvergessenen altmärkischen Städchen arg ins Hintertreffen gekommen seien. Aber dem war nicht so. Gegen 120 Arbeiter hatten sich gleichwohl eingefunden und sie folgten sehr aufmerksam den Ausführungen über die politischen Vorgänge. Genosse Prehm (Stendal) forderte im Schlußwort die Arbeiterschaft auf, unsre „Volksstimme“ zu abonnieren. Gegner hatten sich nicht eingefunden. Es ist ja auch viel bequemer, im Wirtshaus auf die bösen Noten zu schimpfen und ihnen die Lokale abzutreiben, als in offener Rede sie zu widerlegen. Freilich, ob dies alte Mittel der Belästigung unsrer Partei auch in diesem Wahlkampf den Höchstleuten und den Führern noch Erfolg bringen wird, ist gewiß stark zu bezweifeln. Leider haben wir hier am Orte über eine selbst in der Altmark wohl einzige dastehende Gleichgültigkeit der Arbeiterschaft zu klagen.

Da sind viele, die sich innerlich zu uns schämen und andre, die ganz geheim und vertraulich auch wohl behaupten, daß sie Sozialdemokraten seien; aber um alles in der Welt möchte man nicht in der Offenlichkeit zu dem verhafteten einen gezählt werden. Das sind eben jene Arbeiter, die aus der eigenen Courage zu keiner befriedenden Tat kommen. Es bestehen hier eine Anzahl Gewerkschaften; ihre Mitgliederzahl ist zufriedenstellend. Aber wohl kaum ein Gewerkschaftler abonniert während der Sommermonate die „Volksstimme“; und wenn der Winter gekommen ist, dann hat der eine diese, der andre jene faule Ausrede, um sein Abonnement auf das „Intelligenzblatt“ oder den „Altmärker“ zu befähigen. Noch schlechter sieht es mit der Arbeit für unsre Sache aus. Mancher möchte ja nicht etwa den Verdacht aufkommen lassen, daß es hierorts auch noch Sozialdemokraten gibt. Durch solche Angstmeierei und politische Versteckspieleri den dreisten Gegnern Terrain abgewinnen zu können, ist natürlich unmöglich. Dazwischen kein Loyalität haben, in welchen wir uns versammeln können, versteht sich von selbst. Ja, als neulich einmal auf einem Vereinsbergünen unser Kandidat eine kurze Ansprache ohne jede politische Färbung gehalten hatte, da nahm sich der Wirt heraus, zu sagen, daß bei ihm kein Bergünen wieder stattfinden dürfe, wenn der Genosse Beims reden sollte. Und diese Haustürklage ins Gesicht lassen sich unsre Arneburger Arbeiter ganz ruhig gefallen, statt daß sie sich endlich einmal von ihrer Schwächlichkeit ermannen und den spießbürgerschen Maulhelden Arneburg zeigen, daß die Arbeiterschaft sich auch zu wehren weiß. Wie lange soll das noch so fortgehen? Wir stehen vor der Reichstagswahl, und wenn schon in einer Stadt wie Arneburg eine solche unbegründete Rotschau vorherrscht, was soll da erst in kleinen Orten werden? Hoffentlich hat die Versammlung wenigstens die eine Folge, daß hier eine Wendung eintritt.

**Burg, 4. September.** (Das Bürgerrechtsgeld) wird jetzt mit aller Gewalt eingezogen. So mancher, der geglaubt hat, die Sache würde noch so gehandhabt wie ehedem, sieht sich enttäuscht. Es gab ja eine Zeit, in der die Bürgerbriefe nur ausgeschickt, aber nicht eingezogen worden sind. Daß diese Zeiten vorbei sind, werden inzwischen die Bürgerbriefempfänger gewahr geworden sein, ist aber auch an dieser Stelle mehrfach erwähnt worden. Die ganze Einrichtung mit ihren ganzen unangenehmen und einer fortgeschrittenen Kommune unmündigen Begleiterscheinungen ist überflüssig. Ein Sturm der dritten Wählerabteilung wird sie hinwegsagen müssen. Und das soll geschehen, je eher, desto besser. Die sozialdemokratische Stadtverordnetenfraktion wird einen entsprechenden Antrag einbringen. Von anderer Seite scheint Alphilfe doch niemals beachtigt zu sein.

— (Schickt ihm ein Strafmandat!) In der Großen Brahmstraße soll gepflastert werden. Wenigstens lassen die Granitschwellen, die auf den Bürgersteigen kreuz und quer herumliegen, darauf schließen. Kreuz und quer? Jawohl, kreuz und quer! Das ist bei der obendrein noch mangelhaften Beleuchtung der Straße doch eine direkte Gefahr für das Leben und die Gesundheit der Passanten. Wird unsre Polizei, die kürzlich so vielen Radfahrern Strafmandate ausgesetzt hat, auch diesem Sünder eins zuschicken, oder wird sie, weil die Stadt in Frage kommt, die Sache in Ordnung bringen lassen?

**Gommern, 4. September.** (Während des Streites der Steinarbeiter) wurden dem Arbeitswissigendienst verrichtenden Arbeiter Karl Böttcher in einer Nacht die Fenster seiner Wohnung eingeworfen. Eingeworfen haben soll sie der Arbeiter Heinrich Schulze, der deshalb wegen Sachbeschädigung vor dem hiesigen Schöffengericht stand. Schulze bestreitet ganz entschieden, die Tat begangen zu haben; er kennt Böttcher fast gar nicht und habe noch nie ein Wort mit ihm gesprochen. Böttcher, der als Zeuge vernommen wurde, sagte unter Eid aus, daß er

Schulze bestimmt in der Dunkelheit (1) erkannt habe. Schulze habe ihm die Fenster eingeworfen, und zwar aus Anger, weil er Böttcher, nicht mitgestreift hätte. Andre Zeugen waren nicht vorhanden. Schulze wurde dem Antrag des Amtsgerichts gemäß zu 2 Wochen Gefängnis verurteilt. Der Amtsgerichtsrichter erkannte demgemäß. Böttcher hatte die Arbeit ebenfalls niedergelegt. Er verlangte aber schon am Vormittag des ersten Streittages 30 Mark Reiseunterstützung, um von Gommern nach Halbe a. d. S. fahren zu können. Als das abgelehnt wurde, ging er am Nachmittag desselben Tages wieder zur Arbeit. Später hat er einen freitenden Arbeiter, mit dem er in einem Hause wohnte und in Streitigkeiten geriet, bedroht. Diese Tatsachen sind für ihn charakteristisch.

**Halberstadt, 4. September.** (Die Frauenausbildung des Sozialdemokratischen Vereins) hält am Mittwoch bei M. Vollmann eine Mitgliederversammlung ab. Auf der Tagesordnung steht ein Vortrag des Genossen Brull.

— (Gewerkschaftsstart.) In der am Donnerstag stattfindenden Sitzung sollen die Arbeitskommissionen Bericht über ihre Tätigkeit erstatthen. Die betreffenden Genossen wollen sich dazu einrichten.

— (Vortätigkeit.) Im August wurden an Baugenehmigungen erzielt in der Altstadt für An- und Ausbauten 8, für Umbauten 5; in der Neustadt für Neubauten 1, für An- und Ausbauten 5, für Umbauten 3. In der Neustadt sind dadurch 12 Wohnräume neu geschaffen.

**Neuhaldensleben, 4. September.** (Die Mitgliederversammlung des Sozialdemokratischen Vereins) am 2. September war, trotzdem sonst „so viel los“ war, gut besucht. Genosse Fabian hielt einen 1½ stündigen Vortrag über „Welche Mittel haben die Arbeiter in ihrem Befreiungskampf anzuwenden?“ Nebner schilderte die kapitalistischen Zeitungsunternehmungen, welche den Volksgeist vergiften und die Bestrebungen der Arbeiter bekämpfen und beschimpfen. Da von diesen nur Unterdrückung zu erwarten ist, müssen die Arbeiter Selbsthilfe üben, und in dieser steht ihnen nur die Arbeiterpresse treu zur Seite. Die sehr lebhafte Diskussion führte zu dem Resultat, daß die Zeitungskommission verstärkt wurde. Die Aufgabe der Kommission ist nun, vor dem Quartalswechsel mit einer Anzahl Helfer und Helferinnen eine energische Agitation zur Gewinnung neuer Abonnenten für die „Volksstimme“ vorzunehmen. Um der fünftäglichen Veröffentlichung der Lebensmittel entgegenzutreten, wurde eine Kommission gewählt, welche geeignete Maßnahmen zu treffen hat.

— (Die landwirtschaftliche Winterschule) eröffnet in diesem Jahre das fünfte Wintersemester am 1. November. Ins Leben gerufen von der Landwirtschaftsakademie der Provinz Sachsen, unterrichtet sie der Aufficht und Verwaltung dieser Behörde. Der Zweck der Schule ist, dem Nachwuchs der kleinen Landwirte, welcher meistens nur mit Dorf- oder Volkschulbildung bewaffnet ins Leben tritt, eine Fortbildung zu geben, welche es ihnen ermöglichen soll, bessere Stellungen zu erlangen oder die eigene kleine Wirtschaft rationell zu betreiben. Im Gegensatz zu den ländlichen Fortbildungsschulen, welche ihre Schüler nur bis zu 6 Stunden die Woche unterrichten, hält diese Anzahl 36 Stunden wöchentlich ab. Der Lehrplan zerfällt in drei Abteilungen: 1. Allgemeine Unterrichtsfächer: Rechnen, Schreiben und Lesen, Feldmeessen, Rivellieren und Erdkunde. 2. Die

## Die Geschichte des † Mr. Elvesham.

Von H. G. Wells. (Nachdruck verboten.)

(4. Fortsetzung.)

Sch blickte auf eine Landschaft, die mir vollkommen fremd war. Der Himmel war bedeckt, und durch das fadige Grau der Wolkenmassen sickerte ein schwaches, dämmeriges Halbdunkel. Ganz am Rande des Himmels zeigte die Wolkendecke einen blutroten Saum. Unten war alles undeutlich und verschwommen, dunkel; in der Ferne ineinanderlaufende Hügel, eine nebelhafte Masse von Gebäuden, die gleich Zinnen emporragten, Bäume — wie verschüttete Tinte — und unter dem Fenster ein Geschnörkel von schwarzen Büschen und bleichgrauen Wegen. So gar nicht vertraut war es mir, daß ich im Augenblick glaubte, ich träume noch. Ich befahlte den Toilettentisch; er schien aus irgendeinem polierten Holze gearbeitet und war ganz üppig ausgestattet — kleine Fläschchen aus Kristall und eine Bürste lagen darauf. Auch ein sonderbarer kleiner Gegenstand war da — hufeisenförmig fühlte er sich an, mit glatten, harten Vorsprüngen —, der auf einem Teller lag. Streichhölzer oder eine Kerze konnte ich nicht finden.

Ich wandte meine Augen wieder aufs Zimmer. Nun, da die Gardine aufgezogen war, traten die Möbel gleich bleichen Gespenstern aus dem Dunkel hervor. Ein riesiges Himmelbett stand da, und der Kamin an seinem Fuße hatte eine große, weiße Verkleidung, die wie Marmor schimmerte.

Ich lehnte mich gegen den Toilettentisch, schloß die Augen, öffnete sie wieder und versuchte zu denken. Das alles war viel zu wirklich, als daß es ein Traum hätte sein können. Hast neigte ich zu der Annahme, daß irgendwo in meinem Gedächtnis noch eine Lücke sein müsse — eine Folge jener seltsamen Flüssigkeit, die ich getrunken hatte. Vielleicht hatte ich meine Erbschaft schon angetreten und hatte die Erinnerung verloren an das, was zwischen heut und dem Tage lag, an dem mir mein Glück verflüchtet worden war. Vielleicht, wenn ich noch ein bißchen wartete, würden die Dinge von selbst wieder klarer werden. Und doch — mein Abendessen mit dem alten Elvesham stand jetzt ganz merkwürdig lebendig und frisch in meiner Erinnerung. Der Seft, die bestillten Kellner — das Pulver — die Liköre. — Ich hätte meine Seele darauf

wetten können, daß all dies sich erst vor wenigen Stunden ereignet hatte.

Und dann geschah etwas — etwas so Alltägliches und doch für mich so Entsetzliches, daß mich noch heute beim bloßen Gedanken an jenen Moment schaudert. Ich sprach laut. Ich sagte: „Wie des Teufels bin ich denn hierhergeraten?“

... Und die Stimme war nicht meine Stimme.

Es war nicht meine Stimme! Die Artikulation war verwaschen — die ganze Resonanz meiner Schädelknochen war anders ... Um mich meiner selbst zu vergewissern, strich ich mit der einen Hand über die andre ... Ich fühlte lose Hautfalten, die knöcherne Schläffheit des Alters ... „Ganz gewiß —“ sagte ich in der furchterlichen Stimme, die sich da irgendwie meiner Kehle befreit hatte, „ganz gewiß — es ist nur ein Traum!“ Plötzlich, als tate ich es unwillkürlich, fuhr ich mit mit den Fingern in den Mund. Meine Zähne waren trocken. Meine Finger spitzen glitten über eine weiche Oberfläche ebenen, verkrumelten Bohnfleisches. Mir ward übel vor Ekel und Entsetzen ... Ich empfand den leidenschaftlichen Wunsch, mich selber, mein eigenes Ich zu sehen, die unheimliche Veränderung, die mit mir vorgegangen war, auf einmal und in ihrem vollen Grauen mir klarzumachen. Ich wankte nach dem Kamin und tastete auf dem Sims nach Streichhölzern. Während ich dahinstolperte, überfiel mich ein bellender Husten, und ich packte das dicke Flanellnachthemd, das um mich schlitterte. Streichhölzer waren auch da keine. Und ich merkte plötzlich, daß ich kalte Hände und Füße hatte. Hustend und hustend und vermutlich auch leise vor mich hingreinend tastete ich mich zu meinem Bett zurück.

„Es ist ja doch ein Traum!“ wimmerte ich vor mich hin, während ich wieder ins Bett kletterte. „Ganz gewiß — nur ein Traum!“ So recht nach Greisenart wiederholte ich das immer wieder. Ich zog mir die Bettwäsche über die Schultern — über die Ohren. — Ich schob die Hand unters Kissen — fest entschlossen: ich wollte schlafen. Natürlich war es ein Traum. Mit dem Morgen würde der Traum vorüber sein, und ich würde aufwachen wie immer — stark und gesund — erwachen — zu meiner Jugend und meinen Studien. Ich schloß die Augen, atmete regelmäßig, und — da ich merkte, es ging nicht — fing ich an, das Einmaleins herzusagen.

Über das Gewünschte wollte sich nicht einstellen. Ich konnte nicht einschlafen. Und eine Überzeugung von der

unerhöhllichen Wirklichkeit der Veränderung, die mit mir vorgegangen war, wuchs immer mehr in mir. Bald lag ich mit weit offenem Auge da — das Einmaleins war vergessen — und meine knöchernen Finger fuhren an meinem verkrumelten Bohnfleisch herum. Es war so

— ich war plötzlich — unvermittelt — ein alter Mann geworden. Ich war auf irgendeine unbegreifliche, unerklärliche Art gleichsam durch mein Leben durchgerutscht und zum Greise geworden — ich war irgendwie betrogen um alles Beste im Leben — um Liebe, um Kampf, um Kraft und Hoffnung. Ich verlor mich in die Risse und versuchte, mir selber vorzureden, daß derartige Halluzinationen ja vorkämen ... Fast unmerklich, stetig ward die Dämmerung heller ... Schließlich, als ich am Weiterschlafen verzweifelte — setzte ich mich im Bett auf und saß mich um. Ein kaltes Zwielicht erhellt das ganze Zimmer. Es war geräumig und gut ausgestattet — besser als je ein Zimmer, in dem ich bisher geschlafen hatte. Auf einem kleinen Gestell in einer Nische erblickte ich bald auch eine Kerze und Streichhölzer. Ich warf die Kaken zurück und stand — schaudernd vor der rauhen Morgenluft, obgleich es Sommer war — auf und zündete die Kerze an. Darauf wankte ich — mit einem Zittern, so daß das Lichtbüschel gegen den Leichter klapperte — nach dem Spiegel und erblickte — Elveshams Gesicht! Es war nicht weniger schrecklich, weil ich das schon gefürchtet hatte. Er war mir immer schwächlich und jämmerlich elend vorgekommen; aber wie ich ihn jetzt — so — bloß mit einem groben Flanellhemd bekleidet, das über der Brust offen stand und den sehnigen, dünnen Hals enthüllte — so — an Stelle meines eigenen Körpers — sah — Ich kann diese jämmerliche Verfallenheit gar nicht beschreiben!

Die hohen Wangen, die vereinzelt Strähnen schmutzig-grauer Haars, die triefenden, trüben Augen, die zitternden, verschrumpften Lippen, über denen immer ein Streifen Rosa auftauchte, und hinter denen man immer das schreckliche schwärzliche Bohnfleisch sah! Wer ganz ist — ein Mensch, dessen Körper und Seele eins sind — so wie es die Natur seiner Jahre mit sich bringt — der kann sich nicht vorstellen, was dies teuflische Gefangeneste für mich bedeutete! Jung sein und voll von Wünschen und voll von Energie der Jugend — Und dabei gefangen und bald darauf zermalmt in dieser wankenden Ruine von einem Menschen ... !

(Fortsetzung folgt.)

naturwissenschaftlichen Fächern, in denen Physik, Chemie, Pflanzen- und Tierkunde gelehrt wird. 2. Fachwissenschaften, welche bestehen aus Alter, Pflanzen, Obst- und Gemüsebau, Zierzüchtung, Buchführung, Volkswirtschaft und Betriebslehre, Verwaltungs- und Gesetzeskunde, Dorfwirtschaft. Die Zahl der Schüler betrug im Vorjahr 150, die Zahl der Lehrkräfte 15, und seben sich leistete aus Männern der Theorie und Praxis zusammen. Im Lehrplan findet sich wohl der Umgang mit Tieren, aber keine Lehre vom Umgang mit Menschen. Es gibt Verwalter und Inspektoren, bei welchen mitunter zu erkennen ist, daß sie in diesem Hause keinen Unterricht erhalten haben. —

Böhl, 4. September. (Noch ein Streitprozeß.) Wegen Vergehens gegen Paragraph 158 der Gewerbeordnung hatte sich der Steinmaler Robert Lindau von hier vor dem Schöffengericht zu Gommern zu verantworten. Er soll während des Steinarbeiterstreiks anlässlich eines Besuchs bei seinem Bruder, zu dem Arbeitswilligen Handel gesagt haben: „Du verdixst uns den ganzen Kram; nimm Dich in acht, sonst passiert etwas.“ Der Angeklagte gibt zu, sich ähnlich zu Handel geäußert zu haben. Es habe ihm aber fern gelegen, Handel zu beleidigen oder zu bedrohen. Er sei aber ärgerlich gewesen, daß gerade Handel, mit dem er lange zusammen gearbeitet habe, Arbeitswilliger geworden sei. Handel selbst, als Zeuge vernommen, erklärte, so schlimm sei es gar nicht gemeint gewesen; im übrigen habe er sonst es nicht einmal gehört, da er schwach sei. Es sei ihm erst von anderen Personen mitgeteilt, was Lindau gesagt haben soll. Erst nach wiederholten Hinweisen auf die Fogen eines Meineids und nachdem der Vorsitzende wiederholt gesagt hatte, daß er es ja verstehe, der Zeuge befände sich in einer schlimmen Lage, erklärte Handel: „Na ja, ich habe es gehört, er hat gesagt: sonst passiert etwas, aber“, fügte Handel hinzu, „schlimm war es ganz bestimmt nicht gemeint.“ Das Urteil lautete auf 4 Tage Gefängnis. Als der Angeklagte den Saal verließ, sagte der Vorsitzende streng: „Kümmern Sie sich nicht um derartige Sachen, dann werden Sie auch nicht bestraft.“ —

Dresdenburg, 4. September. (Das „Kreisblatt“ will Ausnahmegesetze.) Im „Dresdner Kreisblatt“ ist zu lesen, daß in Danzig auf der Schiedsgericht von einer Anzahl arbeitschwerer junger Burschen ein Streit angezettelt sei, zu dessen Verlängerung sogar die liberale Preise durch ihr Verhalten befragt habe. Das „Kreisblatt“ befand, besonders habe sich geradezu als unerträglich für die Arbeitswilligen erwiesen. Infolge ihrer langsamem Arbeitsweise zeigten sich auch die Gerichte als unzulänglich. Jedenfalls zeige dieser Streit auf deutliche, wo die Hebel angewendet seien, um den Realitätszwang, der allmählich aus dem Koalitionsrecht durch die Sozialdemokratie gemacht sei, zu beseitigen. Hoffentlich werde der neue Reichstag die so notwendige „Besserung“ auf diesem Gebiete mit herbeiführen helfen. Struppello, wie das „Kreisblatt“ nun einmal ist, nimmt es gar keinen Anstand, die auf Verbesserung ihrer Lage hinarbeitenden Proletarier einfach als arbeitschwer zu bezeichnen. Selbst die Gerichte haben den Ton des „Kreisblattes“ ergriffen, daß sie nicht einfach jeden Streitenden verdenken. Nun soll der neue Reichstag helfen. Die Arbeiter, die wählen können, mögen sich das merken. —

Staßfurt, 4. September. (Ein sehr anstrengender Marsch) machen am Sonnabend die oberen Stufen der Petri-Kirche. Man kann es nur billigen, wenn an Stelle der hauptamtlichen Sedanier ein Schauspieler tritt. Diesmal jedoch hat man dem jungen Staßfurt etwas viel im Marschieren zugemutet. Ein Marsch von Staßfurt nach Löbnitz, Neugattersleben, Nienburg, Bernburg und dann aus der Thaußee (nicht durchs Moor) zurück nach Staßfurt war bei dieser Höhe doch etwas reichlich. Da ist es nicht zu verwundern, daß auf dem Rückweg bei Schild 3 neue Knaben „schlapp gemacht“ haben, einer in jener Zusammengebrochen. Bei der herrschenden Temperatur wäre es doch wohl vorzüglicher gewesen, von Nienburg aus über Hohenergleben zurückzufahren. Da aber der Umweg über Bernburg gemacht worden ist, so war es freilich geraten, den Rückweg auf der Thaußee zu machen, denn bei einirenden Unfällen — und sie sind ja eingerettet — hätte man auf dem Wege durchs Moor hilflos dagestanden. —

(Der Milchpreis) ist am 1. September von 17 auf 20 Pfennig erhöht worden. Recht sonderbar mutet es an, daß die Preissteigerung nicht vorher öffentlich bekanntgemacht worden ist, daß dieselbe seit Freitag einfach 3 Pf. mehr gefordert werden. Verhandlungen mit den Milchhändlern sind in die Wege geleitet. Von ihrem Ergebnis wird es abhängen, welche Schritte sonst noch zu unternehmen sind. —

## Die Bütter.

Von J. Krautzkofe.

Gangt ist der freundliche Sommertag versunken, aber noch zieht es durch die Nacht, wie ein letzter Schimmer von seiner Pracht. Wie mühsam verhauener Sonnenstrahl liegt es über der Welt, es ist, als ob Himmel und Erde einem breiten Liebesstrahl entgegengesetzt würden und die duftenden Kinder des Waldes schauen herausgewandert zu sein in die letzten Lüftchen der Frühlingszeit, um den armen Kindern der Großstadt Nahrung aus ihrer Heimat zu erzählen.

Weit offen sind die Flügel meines Fensters. Ich sitze im Dunkeln, traurig und lausche — lausche den bebenden Klängen, die verloren, zerissen heraufschweben zu mir. — Eine Bütter... Einige Bjerdekuks trappeln vorbei. Stimmen jodeln und singen heils eine Volksweise in langgezogenen Tönen — aber alles verfliegt und vergeht und nur der sanfte Flang der Bütter bleibt. Über er kommt mit immer inniger und heftiger zu werden. Junger und stehender — so wie in der Stimme eines Menschen immer mehr und mehr das Herz durchschlägt, wenn er eine große, große Bitte dringt. Jetzt verfliegen es fast einen Augenblick, als hätte die Angst, die heiße Angst vor dem „Rein“ die Seele erwidert — jetzt, ja wieder ein, noch schwerer steckt — und dann klingt es noch und jauchzend durch die Nacht wie unbändiger Jubel.

Zu trete ans Fenster. Dort drinnen im Licht der Finsternisse habe ich eine Stube hell. Weit offen sind die Flügel des Fensters und mein Blut führt den ganzen Raum durchzieren. In der Rute, an dem plumpen Tische, sitzt ein Rädchen, die Linke vor sich und die Rechte und die Bütter, im Windel die Ratten und zwei Stuben. In der Tür aber steht ein Mann, den Hut noch auf dem Kopfe, die Zündkerze noch in der Hand. Jetzt aber läßt er die Tür los, bringt den Hut auf und legt sich dem Rädchen gegenüber. Er wollte wohl weg, ins Bürschenhause — trudeln — und immer wieder trudeln, bis daß der Dämon Gott in über die Sinne... Bütter, jetzt versteht ich keine Angst, beim Flehen und heinen Jubel: er bleibt ja!

Ein süßlicher Bütter singt zu mir herüber. Ich saße ein Stückchen an dem Fenster des Raumes, die Ratten weigt den Kopf und die Füßen verschränkt, im Tische durch die Stube zu hasten. Das Rädchen wendet mir mit den Füßen — schaue, ich hätte so gern in dem kleinen Gesicht die leuchtenden Augen gesehen!

James sind! Vor ein paar Jahren, als der Bütter mit gute Arbeit hatte und ja zur Schule ging, kam die Bütter ins Haus. Sein feindliches Stolz hatten die Eltern die ersten hässlichen Lieder an und ihr Sohn folgte zärtlich den Kindern, die noch klein und unbedarfte die Seiten wußten. Dann aber kamen harre Tage, die nur mit der Verzweiflung — und da mußte die gute, süßliche Bütter aus dem Hause. Es war kein Segen für die Familie. Den war die Stube an den langen Einschlafenden vorbei für die Sonne geboren wurde! —

— (Die Gewerkschaftsversammlung) am Sonnabend war leider nur schwach besucht. Genosse Müller (Magdeburg) erörterte in einem klaren und fließenden Vortrag die Verhandlungen des Dresdner Gewerkschaftskongresses. In der Diskussion wurde die aus dem Kongreß angeregte Frage einer Volksversicherung behandelt. —

Staßfurt, 2. September. (Gewerkschaftskartei.) In der Sitzung vom 30. August, zu welcher auch die Vorstände eingeladen waren, fehlten entschuldigt je ein Delegierter der Holzarbeiter, Maschinisten und Heizer und Schmiede; unentschuldigt je ein Transportarbeiter und Bauarbeiter, zweitens ein Güterverkäufer Vertreter. Von den Vorständen fehlten von den Böttchern, Kupferschmieden, Buchdruckern, Schmieden je ein Vertreter. Die Abrechnung vom Gewerkschaftssekretariat für das erste halbe Jahr wird verlesen. Gewünscht wird eine rege Beteiligung an den Kursen über die Reichsversicherungsordnung. Zum besseren Verständnis empfiehlt es sich, die gleichnamige Broschüre zum Preise von 80 Pf. anzuschaffen, welche bei der Verwaltung zu haben ist. Die Abrechnung vom Gewerkschaftsfest wurde gegeben. Ein Antrag der Metallarbeiter: „Die obligatorischen Beiträge sind aufzuheben und die Mai- und Gewerkschaftsvergnügen von den Teilnehmern selbst zu bezahlen“, wird nach lebhafter Diskussion angenommen. Ein Zusatz-Antrag: „Die Beiträge, die schon geleistet sind, bleiben zur Reise für ein eventuelles Defizit bei einem Mai- oder Gewerkschaftsvergnügen“, wird ebenfalls angenommen. Sollte die angedrohte Milkverteilung in Kraft treten, so wird die Partei mit dem Kartell in einer öffentlichen Versammlung dazu Stellung nehmen. —

Staßfurt, 4. September. (Herr Dr. Böhme.) Auf einem Wahlkreis in unserm Nachbarkreis Salzwedel-Gardelegen hat der Bauernbund Dr. Böhme den Deputierten angetreten, bei der kommenden Reichstagwahl ihn selbst zu wählen. Aus seinen weiteren Ausschreibungen war neben einem niedlichen Gesimpe auf die Sozialdemokratie mir noch zu entnehmen, daß er sowohl Schützjöllen wie auch ein Freund eines energischen Vorgehens in der Marolke-Vorlage einsetzt. Welche Unterschiede zwischen ihm von dem Bunde der Landwirte, den er so bestiglich bekämpft, bestehen, ist uns nicht klar geworden. Nun werden auch bald in unserm Kreise diese Herren mit einem Kandidaten zusammarten, eventuell wird Herr Dr. Böhme sich selbst empfehlen. Da hier mit einer achtunggebietenden Stimmenzahl der Sozialdemokratie zu rechnen ist, werden die Herren zweifellos mit etwas verantwortlicheren Ausführungen aufzutreten, etwa in Art des Geschäftsführers Franz Kielmüller, 8 M. Bruno, S. des Eisenbahnarbeiters Franz Piehl, 1 M. Chefrau Marie Kalmer geb. Voelkelmann, 61 J. Arb.-Invalide Wilh. Böhme, 57 J. Rudolf, S. des Schafferaus Lito Weishuhn, 3 M. Alfred, S. des Fabrikarbs. Auguste Bode, 1 M. Erwin, S. des Fabrikarbs. Willi Kleinmann, 1 M. Erna, T. des Dreh. Friedrich Straue, 4 M. Herbert, S. des Fabrikarbs. Karl Noth, 8 M. Walter, S. des Fleischersmeisters Wilhelm Siegner, 2 J.

— (Wie sich Herz zum Herzen findet.) Im „Kreisblatt“ lesen wir: „Streijamer Landwirt, Witte Mutter, wünscht in einer Wirtschaft von 20 bis 40 Morgen einzuherrschen. Nebst einer Frau und zwei Kindern.“ — Mag die Lebensgefährtin sein wie sie will, Haushalte sind 20 bis 40 Morgen Land mit dem dazu gehörigen Betriebstypal und Viehbestand. —

## Standesamtliche Nachrichten.

Magdeburg, 2. September.

Aufgebot: Eisenbahn-Schaffner Thomas Walczak hier mit Franziska Kulla in Schlaufe. Kaufmann Otto Jacobs in Hannover mit Rosalie Pechstein hier. Bizektrinek Heinrich Baldamus in Stolpe mit Selma Seiler hier. Tapetier Walter John mit Paula Hundt. Tischler Walter Pfaff mit Hedwig Schröder. Eiserb-Bauer Reinhard Richard Walter hier mit Anna Clara Krause in Langenbielau. Gauwirt Kurt Schulze in Dissen mit Eli Dombrowski geb. Kelle hier.

Eheschließungen: Buchhändler Max Schmitz mit Emma Rading. Bankbeamter Max Witte aus Trossen Brandt. Bankbeamter Paul Bublitz mit Erika Kähnberg. Gerichts-Assessor Georg Rödigk mit Gertrud Anoche. Kaufmann Georg Joerden mit Hedwig Treder.

Geburten: Herbert, S. des Vertriebs-Hauptkassen-Kontrollorens Max Detenthal. Erna, T. des Maschinenmeisters Karl Heitell. Herbert, S. des Arbeiters Max Borgfeld. Theodor, S. des Kaufmanns und Fabrikbesitzers Walter Kämpf.

Todesfälle: Witte Johanna Schellhorn geb. Jäger, 78 J. 5 M. 1 T. Minna geb. Weiß, Chefrau des Möbeltransporteurs August Thiemann gen. Dahne, 60 J. 6 M. 16 T. Arbeiter Karl Stoize, 58 J. 3 M. 29 T. Schuhpuzer Heinrich Lummrich, 58 J. 2 M. 6 T. Käfer Paul Lio in Thale, 22 J. 3 M. 25 T. Gertrud, T. des Arbeiters Karl Lüdemann, 4 M. 25 T. Gerhard, S. des Drebers Paul Schmidt 4 M. 3 T. Walter, S. des Bierkutschers Walter Griezel, 8 M. 27 T.

Südenburg, 2. September.

Aufgebot: Handlungshelfer August Karl Gustav Westphal mit Marie Auguste Peterholz. Schäfer Karl Otto Paetz mit Friederike Anna Dünzer.

Eheschließungen: Landwirt Adolf Döring mit Agnes Benecke. Arbeitnehmer Albert Schumann mit Witwe Johanna aus geb. Brigitte.

Geburten: Paul, S. des Arbeiters Wilh. Kort, 1 J. 10 T.

Elisabeth, T. des Fleischers Louis Hech, 8 M. 9 T. Johann, S. des Schmieds Louis Hech, 7 M. 13 T. August, 30 Min. Julius, 31 Min. Zwillinge, des Arb. Joh. Melcher. Elisabeth, T. des Schmiedes Otto Schlothauer, 4 M. 29 T. Erich, S. des Schmiedes Adolf Wagner, 22 T. Ernst, S. des Arbeiters Stephan Körner, 1 J. 6 M. 18 T. Wilhelm Gustav, S. des Arbeiters Gustav Steinhardt, 13 T. Walter, S. des Schlossers Michael Breuer, 1 J. 1 M. 1 T. Erna, T. des Arb. Friedr. Stiezel, 3 J. 8 M. 4 T.

Geburten: Margarete, T. des Drebers Wilhelm Kink. Gott.

E. des Schlossers Worth Bergner.

Todesfälle: Arbeitervrouw Albert Münster, 55 J. 4 M.

6 T. Mutterlehrerin Albert Wilke, 13 J. 5 M. 19 T.

Buckau, 2. September.

Aufgebot: Arbeiter Paul Runge mit Minna Müller.

Eheschließungen: Hilfsgerichtsdienner Gustav Schröder in Kalbe a. M. mit Emma Schuorth hier.

Geburt: Gertrud, T. des Arbeiters Albert Vernecke.

Todesfälle: Adolf, S. des Schmieds Franz Henrich, 4 M. 8 T. Werner, S. des Arbeiters August Otto, 4 M. 12 T.

Neustadt, 2. September.

Eheschließungen: Schneider Friedrich Wehling mit Margarete Kreikenbaum.

Maler Wilhelm Tief, 42 M. mit Eva in Wieso.

Kaufleute a. M. mit Emma Sandow hier.

Todesfälle: Adolf, S. des Schmieds Franz Henrich, 4 M. 8 T. Werner, S. des Eisenbahn-Schreiber Paul Heeg, 61 J. 12 T.

E. des Schmieds Gustav Böck.

Geburten: Engelard, T. des Schmiedes Nob. Czernowitz.

Berner, S. des Eisenbahn-Schreiber Paul Heeg, 61 J. 12 T.

E. des Schmieds Gustav Böck.

Geburten: Anna Frieda Hedwig, unehel. Hildegard Gertrud Charlotte, T. des Materialwarenhändlers Friedrich Weinert.

Kurt Franz Rudolf, S. des Arbeiters Karl Vorwerk. Karl Willi, S. des Bädermeisters Karl Bonstedt.

Todesfälle: Oberlehrer-Assistent a. D. Wilhelm Hoepner,

77 J. Pflegling Gustav Jeunert, 19 J. Chefrau Mathilde Wille geb. Grundmann, 60 J. Richard Erich Kosch, 2 M. Auslastspflegling Emma Wiesing, 59 J. Fabrikarb. Emil Grundmann, 41 J.

M. Graeau.

Eheschließungen: Paulin, Albert Martin mit Elsbeth May.

Geburten: Anna Frieda Hedwig, unehel. Hildegard Gertrud Charlotte, T. des Materialwarenhändlers Friedrich Weinert.

Kurt Franz Rudolf, S. des Arbeiters Karl Vorwerk. Karl Willi, S. des Bädermeisters Karl Bonstedt.

Todesfälle: Oberlehrer-Assistent a. D. Wilhelm Hoepner,

77 J. Pflegling Gustav Jeunert, 19 J. Chefrau Mathilde Wille geb. Grundmann, 60 J. Richard Erich Kosch, 2 M. Auslastspflegling Emma Wiesing, 59 J. Fabrikarb. Emil Grundmann, 41 J.

M. Germersleben.

Geburten: Elisabeth, T. des Fleischers Hermann Kühnemund.

Fritz, S. des Fabrikmeisters Fritz Meyer. Marianne, T. des Schmieds Joseph Leibig.

Todesfälle: Lotte, T. des Schuhmachersmistrs. Albert

Lübeck, 2 M. Chefrau Katharine Lausig geb. Wöhl, 70 J. Else, T. des Eisenbahn-Schaffners Franz Landgräber, 3 M. Herta, S. des Geschäftsführers Franz Kielmüller, 8 M. Bruno, S. des Eisenbahnarbeiter Franz Piehl, 1 M. Chefrau Marie Kalmer geb. Voelkelmann, 61 J. Arb.-Invalide Wilh. Böhme, 57 J. Rudolf, S. des Schafferaus Lito Weishuhn, 3 M. Alfred, S. des Fabrikarbs. Willi Kleinmann, 1 M. Erna, T. des Dreh. Friedrich Straue, 4 M. Herbert, S. des Fabrikarbs. Karl Noth, 8 M. Walter, S. des Fleischersmeisters Wilhelm Siegner, 2 J.

## Salbke.

Aufgebot: Kornmacher Karl Hermann Dögelow mit Anna Verte Louise Gerloff. Knappelschiffsetzler Ernst Otto Gusewind in Saarbrücken mit Alwine Sandring hier. Drechsler Friedrich Wilhelm Behrends mit Martha Luise Elsa Schwichtenberg. Tischler Hermann Ed. Schulze mit Marie Martha Helene Ast. Heizer Otto Gust. Breitkreuz mit Marie Siegel.

Eheschließungen: Fabrikarbeiter Friedrich Karl Michaelis mit Marie Luisa Bening geb. Simon. Schiffer Heinrich Friedr. Thiele mit Emma Maria Schumann. Privatmann Georg Wilhelm Arme in Groß-Salze mit Marie Elisabeth Hartwig geb. Hartwig.

Geburten: August und Julius, Zwillinge, des Arb. Joh. Melcher. Else Hedwig, T. des Fabrikarbs. Wilh. Schneider. Heinrich Richard Karl Friedrich Heinrich Böhme in Hannover mit Elisabeth Therese Matthes geb. Siegel.

Todesfälle: Paul, S. des Arbeiters Wilh. Kort, 1 J. 10 T. Elisabeth, T. des Fleischers Louis Hech, 8 M. 9 T. Johann, S. des Schmieds Max Dögelow, 7 M. 13 T. August, 30 Min. Julius, 31 Min. Zwillinge, des Arb. Joh. Melcher. Elisabeth, T. des Schmiedes Otto Schlothauer, 4 M. 29 T. Erich, S. des Schmiedes Adolf Wagner, 22 T. Ernst, S. des Arbeiters Stephan Körner, 1 J. 6 M. 18 T. Wilhelm Gustav, S. des Arbeiters Gustav Steinhardt, 13 T. Walter, S. des Schlossers Michael Breuer, 1 J. 1 M. 1 T. Erna, T. des Arb. Friedr. Stiezel, 3 J. 8 M. 4 T.

## Aschersleben.

Aufgebot: Kaufmann Karl Döring mit Dorothea Kunze.

Eheschließungen: Arbeiter Franz Gecht mit Meta Embrodt.

Arbeiter Hermann Stahl mit Eva Pech.

Geburten: S. des Tischlers Friedrich Böpel. S. des Zugführers Friedrich Ulrich. T. des Arbeiters Hermann Heidler.

Todesfälle: Walter, S.

Erscheint 3 mal  
wöchentlich

# Bezugsquellen - Verzeichnis

Abzahlungsgeschäfte

Auf Credit.

Möbel, Betten, Polster-

Waren

größt. Geschäft dies. Art. Platz

S. OSSWALD

Warenkreditgeschäft,

Magdeburg, alte Ulrichstr. 14.

A. Friedlander

Möbel u. Waren

Kredit.

Neutral

Dombauer

Halberstadt

A. & W. Allendorff

Kaiserbrauerei

Schönebeck a.E.

Niedorfer Fürstenort 24

alle Sorten d. Lagerbiere

Schaper, Otto, Anhaltstraße 2.

Kreannabor-, Tafellos-Wälder.

Färberol, Wächerol

Leis, August

Laden in allen Stadtteilen.

Flachhdig., Delikat.

Bentler, Th., Neustädter Str. 25 b.

Kutig, Karl, Köthener Str. 12

Heinr. Ihda, Altona a. E.

Fliechtürkori, Fliechkonservenfabr.

Spezialität: Versand tägl.

frisch geruch. Blücklinge.

Lieferung nur an

Wiederverkäufer.

Heide, A., Hohé-Pforteir. 2.-8

Schulz, O., Sud., Halberstädterstr. 10.

Schulmann, Louis, Lübeck, Str. 30 a.

Spesz.-Fischhandlung

O. Klinkow

Lübeckerstr. 17

Fleischerol

Arnold, Otto, Freiestr. 21.

Bartel, Bruno, Tischlerbrücke 28

Borrfeld, M., Jakobstr. 31.

Flickel, Wilh., Coquistr. 18 a.

Große, Gottfr., Gr. Mühlendstr. 8.

Kopp, H., Neuhausenstr. 18.

Krüger, Gustav, Cracau.

Bernhard Krüssel, Düsseldorf.

Lente, W., Neust. Schmidstr. 21

Lieder, G., Knochenhauer Ufer 3.

Möller, Otto, Olivenstedter Str. 5.

Nehring, Heinr., Weinbergstr. 20

Rose, Herm., Martinstr. 11.

Rose, R., Hennigest., Eke-Schmidt

Schade, Ernst, Olivenstedterstr. 41.

Schulz, Faßlachsg. 20, Neust. Eck

Ferchland, Rob., Schmidstr. 11.

Sturm, W., Neustädter Str. 10.

Tietz, H., Friedrichstadt, Brückstr. 4

Witte, Herm., Umfassung Str. 50 a.

Wohlsdorf, Carl, Rogätzterstr. 34

Frischware, Barbiers

Engel, Franz, Halberstädterstr. 61

Koppe, Fr., Kurfürstenstr. 29.

Herren-Artikel

Franz Stute

Schönebecker Str. 34.

Kaufhausfabriken

Bender & C. Co., Neustadt.

Teleph. 4115

Mühlhäuser, Walter Deparade

Kantabakfuk.

Ferd. Hitzeroth

Teleph. 987

Fabrik prima Kantabake.

Kohl., Holz, Grudekoks

Scheel, A., Halberstädter Str. 85.

Kolonialwaren

Demmel, F., Staffort.

Drohsln, H., Schöneb., Friedr. Str. 5

Eichert, Dor., Buck., Sädr. 6.

Inh. O. Zottman

Max Görnemann

Harsdorferstr. 1

Haberland, Friedr., Petriförder 1

Herrmann, C., Sud., Helmst. Str. 25

Klopp, A., Buck., Grusonstr. 2.

Diermann, Peter., Egeln.

Max Görnemann, Salbe.

Bierbrauerien, Bierhandig.

Cracauer Brauerei G. m. b. H.

Barre, Andras, Thiemestr. 4.

Gebr. Korte, Caramel-Bier

Rüthel, H. (A. Müller), Friedr. St. 6.

Schmidt, A., Burg.

Zimmermann, Nachf., Halberstadt.

Cacao, Chocolade, Tee

Gust. Küstner jun., S., Fichtestr. 13.

Cigars, Handl., Tabake

Raucht

helle u. dunkle

Shag Tabake

u. Cigarren

von

A. Kreymborg,

Tabak-Fabrik in Geestemünde.

Coca-Vor-Lieferant.

Erscheint 3 mal  
wöchentlich

Hofmeister, H., Immernstr. 16

Höber, W., Schneckestr. 2.

Manufakturwaren

Frank, Jul., Hohé-Pforte-Str. 63

de. Jakobstr. 4, I. Teil

Gronau, fl. zahig, ohne Aufsch.

Götter, F., Breiteweg 225,

ger. neue Handarbeit

Horn, Köch., Schneckebeckerstr. 90

Krämer, M., Schwertfegerstr. 11/12

Kohrader, Hans, Olevnestr. 48.

Drogen u. Farben

Bethke, A., Nacht., Breiteweg 353

in. Spez., Bohnermasse.

Elst, Paul., Hohé-Pforte-Str. 63

Hubert, Gust., Jacobstr. 16

Kopp, O., Nf., Buck., Dorothestr. 12

Lindig, Ewald., Fermersleben.

Thiemecke, A., Buck., Crusonstr. 6

Trappe Ernst, Gust., Adolfstr. 40

Fahrräde, Mähmasch.

Beilecke, C. W., Knochenhauer-

Ufer 29.

Fahrrad-Haus „Frisch auf“

Johannisbergstr. 12/13.

Flachhdig., Delikat.

Heis, August

Laden in allen Stadtteilen.

Flachhdig., Delikat.

Bentler, Th., Neustädter Str. 25 b.

Kutig, Karl, Köthener Str. 12

Färberol, Wächerol

Leis, August

Laden in allen Stadtteilen.

Flachhdig., Delikat.

Heis, August

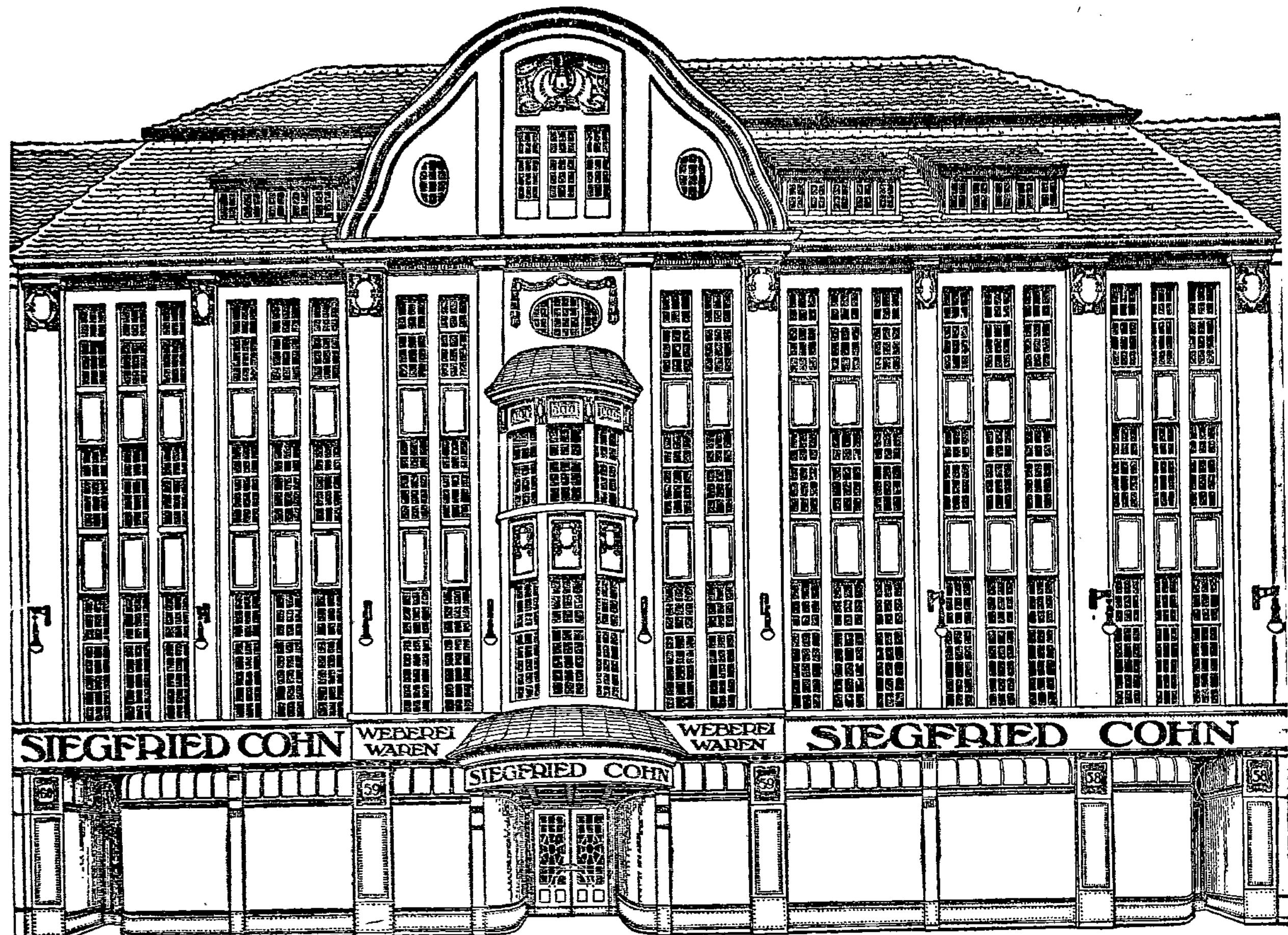
Laden in allen Stadtteilen.

Flachhdig., Delikat.</p

# Siegfried Cohn

Weberei-Waren · Magdeburg · 58. Breiteweg 50

## Ein modernes Spezialhaus



Am Dienstag morgen 8 Uhr beginnt der Verkauf  
in sämtlichen umgebauten und erweiterten Räumen

### Geschäfts-Grundsätze

Strenge Reellität, weitgehendste Kulanz werden, wie seit 26 Jahren, auch fernerhin der maßgebendste Leitfaden der Geschäftsführung sein, um das erworbene wohlverdiente Vertrauen zu festigen und in noch weitere Kreise dringen zu lassen.

### Allgemeines

Sämtliche Abteilungen sind großzügig und weltstädtisch in Geschmack und Auswahl aufgemacht bei nur denkbar reellsten Qualitäten zu unübertrefflich billigen Preisen, dem bisherigen Ruf der Firma entsprechend.

### Besonderes

Die Fabriken haben alles darangesetzt, durch besondere Anstrengungen mir ganz außergewöhnlich günstige Warenposten für die erweiterten Räume zu bringen. Auch diese Vorteile werden der geehrten Kundschaft zugute kommen.

**Besichtigung ohne Kaufverpflichtung erbeten!**

### Wetterberichte.

Magdeburg, 8. Sept. (Kritische Notizen). Die Witterungen verheben sich für 1000 stün netto ab Stettin und freit Magdeburg. Hierzu ein englischer und Sommer. Stettin gut 185-200. Kolben Sommer. Gut 185-195. Magdeburg, gut 185-200, seitlich über Rostock, da Landesrichter gut 185-195. Ostländische Gütergerüste gut 185-195. — Maids runden seit gut 185-195, amerikanischer Käse gut 180-190. —

### Wasserstände.

+ bedeutet über, - unter Null.

Unterflur und Saale.

	9. Sept.	8. Sept.	7. Sept.	6. Sept.	5. Sept.
Krautkunst	+ 0.45	- 0.45	-	-	-
Wittenbergs Untp.	- 0.70	- 0.94	0.24	-	-
Trotha	+ 0.98	- 0.92	0.08	-	-
Aschersleben	+ 0.82	- 0.80	0.08	-	-
Bernburg	- 0.08	- 0.10	0.07	-	-
Gölitz Oberpegel	+ 1.20	- 1.08	-	-	-
Gölitz Unterpegel	- 0.58	- 0.82	0.26	-	-
Großgörschen	- 0.86	- 0.70	0.84	-	-

	9. Sept.	8. Sept.	7. Sept.	6. Sept.	5. Sept.
Borsig	- 0.54	-	-	-	-
Brandenburg	- 0.58	-	-	-	-
Wittenberg	+ 0.30	-	-	-	-
Aschersleben	- 0.87	-	-	-	-
Hausig	- 0.70	-	-	-	-
Dresden	- 0.28	-	-	-	-
Torgau	- 0.48	-	-	-	-
Wittenberg	+ 0.41	-	-	-	-
Aschersleben	- 0.28	-	-	-	-
Barby	- 0.15	-	-	-	-
Schönbeck	- 0.42	-	-	-	-
Magdeburg	- 0.02	-	-	-	-
Tangermünde	+ 0.1*	-	-	-	-
Wittenberge	-	-	-	-	-
Dömitz	- 0.57	-	-	-	-
Boizenburg	-	-	-	-	-
Eauenburg	- 0.54	-	-	-	-

\* Wichtig! werden 3 Gentin werden 3 Gentin September. Pegelsstand - 0.84 Meter. Vom Oberlauf Magdeb. Bieg. -

	9. Sept.	8. Sept.	7. Sept.	6. Sept.	5. Sept.
--	----------	----------	----------	----------	----------

Feinste Qualität Cigarette zu 3 bis 5 Pf. per Stücke

Einzelhandel.

Magdeb. Bieg.

Magdeburg. Bieg.

# LANGE & MÜNZER

513 Breitenweg 5-9

## Extra- Preise

# Kurzwaren und Futterstoffe

### Maschinen- Garn:

Nur Einzelverkauf!	
Göppingen u. Ackermann	Ober- garn 1000-Yard-Rolle . . . . . 26 Pf.
Göppingen u. Ackermann	Unter- garn 1000-Yard-Rolle . . . . . 16 Pf.
Göppingen u. Ackermann	200-Yd. Rolle . . . . . 6 Pf.
Göppingen u. Ackermann	80-Yd. Rolle . . . . . 3 Pf.
Clark . . . . .	1000-Yard-Rolle 34 Pf.
Clark . . . . .	200-Yard-Rolle 9 Pf.
Göppingen u. Ackermann	coulour 100-Yard-Rolle . . . . . 6 Pf.

Nur soweit Vorrat!

Seiden-Soutache  
Ia. Dual, in allen Farb. u. schw.  
Meter jetzt 3 Pf.

Kleider-Druckknöpfe  
Koh-i-noor Prima Dual, schwarz  
und weiß Dutzend 8 Pf.  
Pryms Zukunft schwarz und weiß  
Dutzend 8 Pf.

Nähseide  
Kreuzwidel 25-Meter-Rolle jetzt 1 Pf.

Samt-Rockstoß  
schräg geschnitten, 5 1/2 cm breit, schwarz  
und farbig jetzt Meter 28 Pf.

Velourborten  
in allen Farb. u. schw. Ia. Dual.  
Extrapreis Meter 9 und 5 Pf.

Taillen-Verschlüsse  
Merkur . . . . . Paar 4 Pf.  
Hedwig Fischbein-Einlage Paar 7 Pf.  
Viktoria Fischbein-Einlage Paar 12 Pf.

## Futterstoffe

Ia. Jakonetts weiß, schwarz, grau, jetzt Meter 30 u. 22 Pf.  
Taillenfutter zweiteilig . . . . . jetzt Meter 39 Pf.  
Alpaka in schwarz und farbig, für Rockfutter, jetzt Meter 48 Pf.

Ia. Rolltwill 100 cm breit, schwarz, weiß,  
grau . . . . . jetzt Meter 65 Pf.  
Ia. engl. Rolltwill 100 cm breit, eleg.  
weiche Qualität, jetzt Meter 88 Pf.

Poiretschnüre abgepackt mit Quasten und Meterware in allen Farben!

Besonders  
reichhaltig  
und  
mit letzten  
Neuheiten  
ausgestattet  
sind unsre  
Abteilungen  
für

# Spitzen, Spitzenstoffe und Besätze

in vielen  
Breiten,  
Farben  
und allen  
Preislagen.

Ein Posten

Madapolam-Langetten

Doppelstoff, mit Loch, 4 1/2 Meter . . . . .

Sind jetzt

50 Pf.

Ein Posten

Madapolam-Langetten

Doppelstoff, 4 1/2 Meter . . . . .

Sind jetzt

35 Pf.

Häusschürzen  
Blusenschürzen  
Miederschürzen  
Prinzeßschürzen  
Reformhänger

aus Ia. Waschstoffen, glatt und gestreift,  
blau/weiss getupft etc., modernste Formen  
und Schnitte und reich garniert

1.95 1.65 1.55 1.45 1.38 1.25 und

Extrapreise

jetzt

98

Pf.

Nur soweit Vorrat!

Beachten Sie unsre Schaufenster Alter Markt!

Die Stadtverbaudienstesamtssammlung wird am Donnerstag dieser Woche eine Sitzung abhalten, in der zunächst über allerlei Beliebungsanlagen und neue Wasserleitungen beschlossen werden soll. Unter den folgenden Anträgen und Anfragen steht an erster Stelle der sozialdemokratische Antrag, der Maßnahmen gegen die Bevölkerungsmittelversorgung fordert. Die übrigen Vorlagen sind von stärkeren Sitzungen ausgestellt. Von den Beliebungsvorlagen ist hervorzuheben, daß für den Stadtteil Lembsdorf Straßenbeleuchtung für die neuen Straßenzüge geschaffen werden soll. Es sollen 4400 Mark bewilligt werden, um die Neinsdorfer, Ilse-, Eiseler und Leichsfreie mit Licht zu versehen. Auch die Westerhöfer Straße in Sudenburg, aber vielmehr deren Durchführung bis zur Wühne hin, fordert neue Gasrohre und Laternen. Dafür werden 1375 Mark gefordert. Ferner sollen noch die Schöniger und die Rottendorfer Straße mit weiteren Laternen versehen werden. —

X Gestohlen sind hier am 2. d. M. gegen 12 Uhr mittags vor dem Hause Große Diesdorfer Straße 245 ein Fahrrad „Brennabor“ mit schwarzen Rahmen, gelben Felgen, Freilauf und nach oben gebogener Lenkstange ohne Handgriffe; am 2. in der Zeit von 7 bis 8 Uhr nachmittags aus einer Wohnung in der Wangeler Straße eine gebrauchte Handtasche, enthaltend zwei preußische 3½% proz. Staatsanleihen Nr. F. Nr. 931 und 240 242 über je 200 Mark mit Erneuerungs- und Zinscheinen, Zinscheine von einem 4% proz. britischem landwirtschaftlichen Pfandbrief über 1000 Mark und solche von einer 4% proz. preußischen Schatzanleihe über 1000 M.; am 3. in der Zeit von 11½ bis 12 Uhr mittags aus dem Hause des Hause des Halberstädter Straße 127a ein Fahrrad „Germania“ (Fabriknummer 637574) und in der Zeit von 6.30 bis 9.30 Uhr abends in einer verschloßenen Wohnung in der Großen Diesdorfer Straße, zu der die Kortidorste mittels Nachschlüssels oder Dietrichs geöffnet ist, aus einem verschlossenen Spiegelschrank, der von dem Täter aufgebrochen ist, 33 Mark und sie 3 Mark Zehn- und Fünfpfennig-Wiensmarken. —

— Selbstmord. Ein Freiherr von Kranach hat sich in seiner Wohnung Pälzerstraße 2 mit einer Pistole einen Schuß in die linke Schulter gebracht, was seine sofortige Lieferung nach dem Krankenhaus Altstadt notwendig machte. Kurz nach seiner Einlieferung ist er dort verstorben. Der Freiherr lebte in sehr traurigen Verhältnissen und mußte sich als Hilfsarbeiter sein Brod verdienen.

X Verhaftet sind: der vorbestrafte angebliche Bandenkrieger Maxim Dieckhofer aus Köln-Ehrenfeld, der am 2. d. M. einer Frau aus Budau in einem Straßenbahnenwagen aus der Tasche ein Portemonnaie mit 24 Mark gestohlen hat; der Kaufmann Max L. von hier wegen Beirugs (Beckrellerei) in mehreren Fällen und die Aufwärterin Martha St. von hier, die einem Speisewirt in der Johannis-Kirchstraße bei dem sie früher beschäftigt war, aus einer Kasse, die in einem verschloßenen Schrank stand, der von ihr aufgebrochen ist, 810 Mark gestohlen hat. 669 Mark sind wieder herbeigeschafft. —

X Ein größerer Brand entstand am Sonntag 5 Uhr nachmittags auf dem Grundstück der Dachpappenfabrik von W. Kühnemeyer, Nachtwiese 89. Löschzug 3 griff das Feuer sofort mit zwei Wöhren an und löschte es in kurzer Zeit. Das Feuer war am Brauholzlager in der Sandallee entstanden, hatte sich in zwei großen Schuppen ausgedehnt, welche durch eine offene Tür verbunden waren, und war durch die ungeschaltete Holzdecke nach dem Obergeschoß durchgebrannt, wo Holzkohle in Säcken, Sägen und Dachpappe lagen, die aber vor dem Feuer gesichert werden konnten. —

— Wasenbrand. Am Sonntag nachmittags wurde die Gasstation der Hauptwache nach dem rechten Elbufer in der Nähe der Pumpstation gebrannt. Dort brannten circa 8 Morgen Wasenfläche. Mit einer Schnellleitung wurde nach 2 Stunden Arbeit das Feuer gelöscht. —

— Kleinfener. Am Sonnabend abend geriet in dem Festungsgraben am Astanischen Platz ein Berg Stroh in Brand. Mit einer Schnellleitung wurde das Feuer gelöscht. — Am Sonnabend abend gegen 8½ Uhr wurde durch den Feuerwehrmann Rogauer Straße 67 Löschzug Neustadt nach Rogauer Straße 77 gerufen. Im Vorderhaus war eine mit Säcken bepackte Tür in Brand geraten. Ursprungsort unbekannt. Beim Eintreffen des Löschzugs war keine Gefahr mehr vorhanden. —

## Gerichts-Zeitung.

Landgericht Magdeburg (Vierteljahrskammer).

Sitzung vom 1. September 1911.

Gefährliche Burschen. Der Schweizer Karl Paul aus Magdeburg und der Arbeiter Oskar Rongl aus Altenhof kamen in Magdeburg zugereist und gingen an der Elbe spazieren. Dort trafen sie zwei Kinder, die sie in ein Gebüsch lockten. Sie schenkten ihnen 10 Pfennig zum Aufkauf von Schokolade und vergingen sich dann an den Kindern. Die Angeklagten wurden wegen Stiftlichkeitsverbrechens und zwar Paul, der erheblich vorbestraft ist, zu 1 Jahr 6 Monaten Zuchthaus, Rongl zu 9 Monaten Gefängnis verurteilt. —

Eine Ungetreue. Die Wirtschafterin Elisabeth Hinze geborene Klohr, war auf Haus Rosenthal bei Dörnitz in Stellung und verkaufte trotz Verbots des Dienstherrn wiederholte Hammel und Schweine, trug auch die Fleisch nicht in das Wirtschaftsbuch ein, sondern verbrauchte sie zur Bezahlung ihrer Schulden. Ferner unterstützte sie aus der Kasse 106,24 Mark. Der Gesamtschaden beträgt 354,90 Mark. Die Angeklagte wurde wegen Untreue und Unterschlagung zu 1 Monat Gefängnis verurteilt, darauf wurden aber 2 Wochen Untersuchungshaft als verfügt angerechnet.

Zuhälter. Der Kellner Karl Schäpe von hier, geboren 1880, vorbestraft, erhielt wegen Zuhälterei 6 Monate Gefängnis. —

Nur Beleidigung. Der Arbeiter Gustav Zander zu Ihnsleben, geboren 1893, wurde wegen Sittlichkeitsverbrechens an einem Kinde in zwei Fällen angeklagt. Die Kammer stellte nur Beleidigung in einem Falle fest und erkannte auf 1 Monat Gefängnis. —

Schaukasten diebe. Der Arbeiter Otto Kalmuski, vorbestraft, und der Skupfermiedler Franz Schulze zu Stagfurt, stahlen am 1. und 2. Juli gemeinschaftlich aus Schaukästen, die K. eindrückte, dem Handelsmann Paul mehrere Hosenträger und Hätzelgarn, dem Glasermeister Lehmann neue Zigarettenpfeife. K. stahl ferner im Mai allein aus einem Schaukasten des Kaufmanns Salomon neun Portemonnaies und zwei Krägenköcher, wovon er später dem Schulze drei Portemonnaies und einen Krägenköcher schenkte. Schulze trug bei den Diebstählen einen Revolver bei sich. Die Kammer verurteilte die beiden Angeklagten, und zwar K. wegen einfachen Diebstahls in drei Fällen, Schulze wegen Hehlerei und schweren Diebstahls in zwei Fällen, zu je 6 Monaten Gefängnis. —

## Militär-Justiz.

Oberkriegsgericht des 4. Armee-Korps.

Magdeburg, 2. September.

Berworfene Verurteilungen. Der Mann Klöde von der 2. Eskadron des Ulanen-Regiments Nr. 16 war in der Vorinstanz wegen Wichtungsverleumdung, Disziplinarbruch und Bedrohung eines Vorgesetzten zu drei Monaten Gefängnis verurteilt worden. Gegen dieses Urteil hat der Angeklagte sowie der Gerichtsherr Berufung eingereicht. Der Urteil liegt folgendes zugrunde: Der Angeklagte war bei dem Rittmeister Reich von Rosenegk in Magdeburg Juror. Am 31. Platz d. J. wurde für die Pferde des Rittmeisters Juror vor dem Stall angefahren. Der Juror kam gerade von der Stadt und wurde von dem Unteroffizier des Kompanie gefragt, ob er der Juror sei, worauf dieser in unvorschriftsmäßiger Haltung mit ja antwortete. Der Unteroffizier erfuhr den Juror, der sich in Ruhe befand, so daß der Unteroffizier nicht wissen konnte, ob der Angeklagte eine Militärperson war oder nicht, doch beim Abladen mitzuhelfen. Der Juror antwortete: „Das fällt mir gar nicht ein, dazu haben Sie ja Ihre Leute. Wenn Sie das nicht glauben, werde ich es meinem Chef mitteilen, dann wird es Ihnen der sagen.“ Als die Leute mit dem Ab-

haben fertig waren, fuhr der Angeklagte zu dem Unteroffizier gefragt haben: „Unteroffizier, wer macht denn nun die Strafe rein? Sie haben doch die Schweineretie gemacht, lassen Sie sie auch wieder vormachen!“ Dabei habe er mit erhobener Hand dem Unteroffizier gedroht. Der Angeklagte bestreitet die ihm zur Last gelegten Straftaten, die unvorschriftsmäßige Haltung dem Unteroffizier gegenüber gibt er jedoch zu. Die bei dem Juragetransport beteiligten Mannschaften sagten alle im Sinne der Anklage aus, während einige in der Nähe stehende Zivilpersonen nur gehört haben, daß der Angeklagte sagte: „Exz. Unteroffizier, wer macht denn nun die Strafe rein?“ Eine drohende Haltung habe der Juror dabei nicht angenommen. Der als Zeuge vernommene Rittmeister Reich von Rosenegk stellt dem Angeklagten das denkt, hat keine Zeugnis aus. Er sei bei ihm schon das zweite Jahr Juror gewesen, durchaus glaubwürdigen Charakters und von geradezu vorzüglicher Führung. — Zeuge ist der Meinung, daß der Juror nicht nötig hatte, bei den mitzuhelfen, denn für den Transport müsse er, der Zeuge, ja beziehen. Der Vertreter der Anklage beantragt nach längeren Ausführungen, wegen des äußerst diskreditierten Verhaltens die Verurteilung des Angeklagten zu verwerfen und „... einer Gesamtstrafe von acht Monaten Gefangen ist zu verurteilen. Da wegen der Höhe der Strafe Fluchtgefahr vorliegt, soll seine sofortige Festnahme verfügt werden. Der Angeklagte beantragt, den Angeklagten im Höchstfall zu einer Strafe von 14 Tagen strengen Arrest zu verurteilen. Nach längerer Beratung beschließt das Gericht, beide Verurteilungen zu verwerfen und die Strafe von 8 Monaten Gefängnis zu belassen. —

## Zeche Sachsen.

Württembergischer Parteitag.

Stuttgart, 4. September. (Eigner Drahtbericht der „Volksstimme“.) Auf dem Parteitag der Sozialdemokraten Württemberg, der Sonntag hier stattfand, kam es zu heftigen Auseinandersetzungen, bei denen die taktischen Differenzen, die innerhalb der Stuttgarter Parteidaktion bestehen, zutage traten. Ein Antrag, für die „Tagwacht“ eine Preiskommission einzurichten, sand Widerspruch, weil die bestehenden Aufsichtsinstanzen — Landesvorstand usw. — vollkommen genügen. Es wurde aber nach langer und heftiger Debatte beschlossen, eine siebenköpfige Preiskommission zu wählen, der vier Vertreter aus Stuttgart und drei aus den andern Kreisen angehören sollen. Die Stuttgarter waren mit diesem Beschluss nicht einverstanden. Es kam zu erneuten schärfen Auseinandersetzungen zwischen den Redakteuren der „Tagwacht“. Nachdem der Chefredakteur Genossen Heil bestimmt erklärt hatte, aus der Redaktion auszutreten, wurde der Landesvorstand beauftragt, den übrigen Redakteuren mit Abzähme von Sauerbeck zu kündigen und die Redaktion einheitlich zusammenzutun. —

Dem Redakteur Westmeyer sprach der Parteitag schärfste Mißbilligung darüber aus, daß er die Streitigkeiten innerhalb der Redaktion, die der Landesvorstand als Aufsichtsrat anzugelehen hatte, in einer Stuttgarter Parteiversammlung zur Sprache gebracht habe und so der bürgerlichen Presse Stoff zu Angriffen auf die Partei gab. Darauf verließen die Delegierten von Groß-Stuttgart den Saal. In einer von 61 Delegierten unterschriebenen Erklärung bezeichneten sie diese Beschlüsse als einen Feindschlag ins Gesicht der Stuttgarter. In einer zweiten Erklärung, die von 39 Delegierten unterschrieben war, wird gegen den Abstimmungsmodus protestiert, durch den die Gegensätze zwischen Stadt und Land noch verschärft seien. Stuttgart bildete das finanzielle Rückgrat der Bewegung. Als Landesvorstehender wurde Reichstagsabgeordneter Genosse Hildenbrand gewählt. —

## Die technisch-industriellen Beamten.

\* Berlin, 4. September. Der 7. ordentliche Bundesstag der technisch-industriellen Beamten fand gestern in Neumanns Festsaal statt. Es waren 35 Delegierte erschienen. Der Vorsitzende Dipl.-Ing. Stiel kontierte die Versammlung mit der Mitteilung eröffnen, daß die Mitgliederzahl des Bundes 19 000 überschritten habe und voraussichtlich die Zahl von 20 000 noch im Laufe dieses Jahres erreicht werden würde. Als Vertreter befürworteter Organisationen hielten Herr Schulz vom Bund der Kaufmännischen Angestellten und Herr Weiß von der Sozialen Kommission der Werkmeistervereine Berlins und Umgebung Vorträge an. Außerdem erstattete Schweizer (Berlin) ein Referat über die Versicherung der Privatangestellten. Danach behandelte Kuttner (Berlin) das Thema Strafrechtsreform und Koalitionsrecht. Hieran schloß sich ein Vortrag Lüdemanns (Berlin) über die gewerkschaftlichen Kämpfe der Angestellten. Nach Referaten von Seifer (Chemnitz) und Lamm (Berlin) wurde die Einführung einer besonderen Solidaritäts-Unterstützung für gewerkschaftliche Kämpfe beschlossen, ferner eine berufliche Erhöhung der bisherigen Stellen- und Gehaltsregelungen. Um die Mittel für die Einrichtungen zu beschaffen und um für alle Kämpfe gegen das Unternehmertum gerüstet zu sein, wurde der bisherige Monatsbeitrag von 2 Mark auf 3 Mark erhöht.

## Die Hungerrevolten.

P. Paris, 4. September. Die Lebensmittelunruhen nehmen einen immer bedrohlicheren Charakter an. Aus der Provinz kommen Nachrichten von schweren Zusammenstößen, bei denen die Polizei auf den Marktplätzen, als die Händler schützen wollten, von der Menge angegriffen wurde. Militär musste zu ihrer Unterstützung herangezogen werden. Der Staatsrat beschloß gegen die weitere Ausdehnung der Unruhen nach verschiedenen Orten Militär zu entsenden. Besonders schwer waren die Ausschreitungen in der Gegend von Avernes und Mauberge, wo am Sonnabend während des ganzen Nachmittags Tausende von Menschen auf den Straßen lärmten. In Sains-le-Vieux mußte die Kavallerie eingreifen. Es kam zu einer scharfen Straßenschlacht, bei der sieben Personen, darunter fünf Manifestanten und zwei Gendarmen schwer verwundet wurden. Auch in Hautmont waren die Ausschreitungen sehr ernster Natur. Dort versammelten sich die Manifestanten auf dem Marktplatz, plünderten alle Buden und Läden und gingen gegen die Händler, die sich weigerten, ihre Ware billiger zu verkaufen, tatsächlich vor. Mehrere Verhaftungen wurden vorgenommen.

P. Paris, 4. September. Aus St. Quentin wird berichtet: Bei einem Zusammenstoß zwischen Fußgängern und Gendarmen sahen die aufgebotenen Kavalleristen unntätig zu, obwohl der Gendarmereileutnant um Beifand ersucht hatte. Die Menge rief: Es lebe die Armee! Rieder mit den Gendarmen und bewar diese mit Ziegelsteinen. Mehrere

Gendarmen wurden verletzt. In St. Quentin, Chalon-sur-Saône, Grenoble und Lyon ereigneten sich auch Sonntag vormitig Ausschreitungen gegen die Lebensmittelhändler. Bielzach erzwang die Menge eine Entmächtigung der Preise und plünderte die Läden mehrerer Kaufleute, die sich unangreifbar gezeigt hatten. —

P. Paris, 4. September. Die Ausschreitungen in Mauberge, die am Sonnabend abend dort stattfanden, waren außerordentlich schwerer Natur. Um zu verhindern, daß die Manifestanten in das Innere der Stadt eindringen, wurden sämtliche Stadttore geschlossen. Nur drei Tore wurden unter starkem militärischem Schutz offen gelassen. Die Manifestanten zogen vor das Depot der Straßenbahn, das ungefähr 10 Minuten von der Stadt entfernt liegt, und nahmen dort eine drohende Haltung ein. Nachdem sie sämtliche Fenster, Scheiben eingeworfen hatten, stürmten sie mit Stöcken und Revolvern bewaffnet das Bureau und vertrieben die wenigen Soldaten, die sich in ihm zum Schutz beaufanden. Sämtliche Tische und Stühle wurden zertrümmert und die Bücher aus den Fenstern geworfen. Erst eine starke Militärabteilung konnte die Ordnung wiederherstellen, nachdem es mit den Demonstranten zu einem heftigen Zusammentreffen gekommen war. Häufig Soldaten sind hierbei schwer verletzt worden. Auch von den Demonstranten sind viele Personen verwundet worden. Die Polizei nahm verschiedene Verhaftungen vor. Die Menge begleitete die Verhafteten bis vor das Polizeigebäude, wo sie eine drohende Haltung eingingen und energisch die Freilassung der Inhaftierten forderte. Gerade als sie im Begriff waren, das Polizeibureau zu stürmen, kam eine starke Militärabteilung zu Hilfe, die die Demonstranten dann in Schach hielt. Die Unruhen dauerten bis in die späte Nacht hinein. —

P. Berlin, 4. September. Der Dieb, der kürzlich den Einbruch in das Finanzministerium versucht hat, ist verhaftet worden. Es handelt sich um den 30jährigen fränkischen Kaufmann Walter Döring, der wiederholt bestraft und geistig nicht ganz normal ist. Wie sich herausgestellt hat, ist er auch der Einbrecher, der seit dem Frühjahr verschiedene andre öffentliche Gebäude und viele Villen unsicher machte. —

P. Rudolstadt, 4. September. Im Dorfe Wittgenstein wurden gestern neun Wohnhäuser und sieben Nebengebäude eingangschatert. Ein beim Löschbeiten tätiger Knecht wurde heute vormittag als verhohlt verbrannt. Ein Ehepaar hat schwere Brandwunden erlitten. Viele Geflügel und Großvieh sind verbrannt. Das Feuer soll durch Kinder, die mit Streichhölzern spielten, entstanden sein. —

P. Lübeck i. M., 4. September. Seit Sonnabend mittag wütet hier ein furchtbare Feuer in der Hauptstraße, welches infolge der monatlichen Feuerbedrohung und der Unzulänglichkeit der kleinstädtischen Feuerwehr-Verhältnisse einen großen Umfang annimmt. Zahlreiche Wohnhäuser mit den dazu gehörigen Ställen liegen bereit in Trümmer und man ist noch bemüht, die weitere Ausdehnung des Brandes zu verhindern. —

P. Schwerin, 4. September. Ein mächtiger Waldbrand wütet seit gestern nachmittag zwischen Schwerin und dem Städtchen Walddorf. Bis jetzt stehen über 4000 Morgen in Flammen, von denen nichts mehr zu retten ist. Trotz der größten Anstrengung der Bewohner und des herbeigeeilten Militärs treibt der starke Wind das Feuer weiter. Die Provinzialchaussee zwischen Schwerin und Walddorf ist gesperrt. Sämtliche Telegraphen- und Telefonleitungen sind gestört. Mehrere Ortschaften sind durch die ungeheure Hitze und die Kilometerweit davongetragenen brennenden Baumstümpfe stark gefährdet. —

P. Kölle, 4. September. Die zwischen Remagen und Kripp in den Rhein mündende Mündung, die durch Überschwemmungen im vergangenen Sommer große Verheerungen anrichtete, ist an der Mündung vollständig ausgetrocknet, was seit Menschenjahren noch nicht vor-gekommen ist. —

P. Wien, 4. September. Die Eisenbahnverwaltung der österreichisch-ungarischen Staatsseisenbahnen, die sämtliche Angestellten zu ihren Mitgliedern zählt, hielt gestern eine öffentliche Sitzung ab, bei der es zu heftigen Szenen und schweren Ausschreitungen gegen die Verwaltung der Staatsbahn kam. Die Angestellten forderten entschieden eine Vorrerhebung und wünschten auch eine sozialere Einrichtung der Arbeitsverhältnisse. Der Vater der Versammlung erklärte, daß, falls ihre berechtigten Wünsche von den vorgesetzten Behörden nicht erfüllt werden sollten, sämtliche Angestellte der Staatsbahnen in den Streik treten würden. —

P. Rom, 4. September. Die Cholera hat zu panikartigen Szenen in der Stadt geführt. Um zu verhindern, daß die Kranken die Stadt verlassen, wurden sie von Militär eingeschlossen. Nichtsdestoweniger aber griffen Kranken die Soldaten an, um sich einen Ausweg zu erzwingen, und so kam es gestern hier zu einem regelrechten Kampf. Auf beiden Seiten wurde geschossen; das Militär zog sich schließlich zurück und die Bewohner flüchteten in die in der Nähe der Stadt gelegenen Sümpfe, da sie sich hier vor der Cholera sicher fühlten. Aber auch hier hat die Cholera noch nicht nachgelassen, die Ansteckungsgefahr ist hier eine noch viel größere geworden, und täglich erliegt eine große Anzahl von Personen der Seuche. Da es sehr schwer ist, Nahrungsmittel in die Sümpfe herzubringen, so sind schon viele Personen den Hungertod gestorben. Gestern wurde ein Warenlager, das sich in einer Gutsernährung von der Stadt befindet, von den Bewohnern der Stadt angegriffen. —

P. Paris, 4. September. Der Flieger Leconte machte gestern in Caraman einige sehr gut gelungene Flugbewegungen. Als er sich bei einem Probeflug, der vor einer tausendfüßigen Menge stattfand, in 20 Meter Höhe über dem Flügelchen setzte, neigte sich der Apparat zum allgemeinen Entfernen des Passagiers bedenklich zur Seite und stürzte einige Sekunden später zur Erde wieder. Leconte kam unter dem Apparat zu liegen und wurde mit leichten Verletzungen am Kopf herau gezogen. Es stellte sich jedoch bald heraus, daß er außerdem einen schwere Armbruch erlitten hat. Der Apparat war vollständig zertrümmert. —

P. Mailand, 4. September. Ein furchtbarer Orkan wütet seit gestern über Messina und dessen Umgebung. Die Baracken, die aus Anlaß des letzten großen Erdbebens zur Unterbringung der armen Bevölkerung aufgestellt wurden, stehen vollständig unter Wasser, so daß Tausende von Einwohnern obdachlos sind. Die untere Stadt ist ebenfalls vollständig überflutet. Nach den letzten Meldungen dauert das Unwetter über der unglücklichen Stadt ungebrochen fort. —

P. Grenoble, 4. September. Während der Massenereignete sich ein schwerer Unfall. Bei einer Attacke fürzte eine Reiterin auf dem Pferd in einen 5 Meter breiten Graben, dessen Vorhandenheit überraschend war. Gegen 10 Soldaten wurden schwer verletzt; einer ist seinen Verletzungen erlegen. —

## Wettervorhersage.

Dienstag: Zeitweise wolzig, vorwiegend trocken, mäßig warm. —

Hinweis. Für Wilhelmshafen liegt heute ein Prospekt vom Kaiserlichen Klimatiker bei. —

# Saison- Neuheiten 1911/1912

## Neue Kleider- u. Kostümstoffe

Die wahrgenommenen Farben für die Herbst-Saisons sind:  
Graublau-grau, weißrot, lila, marine, banana, taupe.

Gugl. Kostümstoffe in Diagonal, Zibeline und modern,  
für Kostümdekte und Schotten modern, speziell blau/grau.

### Neue Kammgarn- und Mohairstoffe

90–110 cm breit, reine Wolle, in verschiedenen neuen  
Bindungen und Farben . . . . . Meter 1.25 1.50 1.75 2.50 3.00

### Popeline und Wolltaffet

110 cm breit, rein-  
wollene Qualitäten, in schönen neuen Farben . . . . . Meter 1.90 2.25 2.50 3.00 3.50

### Neue Eoliennes-Voiles u. Marquisettes

in  
neuen Farben, für Gesellschaftsstoffen, 110 cm breit . . . . . Meter 2.50 3.50 4.25 5.50 6.50

### Satintuch

reinwollene Spezialqualität, mit mattem Glanz  
in schönen Farben, 90–110 cm breit . . . . . Meter 1.50 2.25 3.00 3.75

### Cheviots

erprobte reinwollene Qualitäten, speziell für Schul-  
kleider, 87–90 cm breit . . . . . Meter 0.85 1.00 1.20 1.50

### Cheviots

reinwoll. Hässler Spezialqualitäten für Schul-  
kleider und Blusenröcke, 106–110 cm breit . . . . . Meter 1.25 1.50 1.75 2.25 3.00

### Moderne Kostümstoffe

90–110 cm breit  
aparte Ausmusterung in dunklen Melangens . . . . . Meter 0.95 1.25 1.65 1.95

### Zibeline-Kostümstoffe

moderne Webarten  
in vorzüglich braunen Farben . . . . . Meter 1.50 1.95 2.40 2.75

### Hochlegante Kostümstoffe

130–140 cm  
breit  
in engl. Art. Noppen- und Zibeline-Bindungen . . . . . Meter 2.80 3.50 4.75 5.50 6.50

### Einfarbige Kostümstoffe

130 cm breit, Diagonal,  
Wivord-, Kammgarn- und Cheviot-Arten . . . . . Meter 3.00 3.75 4.50 5.50

### Nutte-Diagonal

modernes, reinwollenes Gewebe,  
schöne Farben, 110 cm breit . . . . . Meter 2.25 2.75 3.50

### Blau/grüne Schoffen

110 cm breit, in Foulé, Cheviot  
und Rautenmuster, die große Mode für Blusenröcke . . . . . Meter 1.75 2.25 3.00 3.50

defektiert und tropfenecht, in ca. 20 neuen  
Farben, 130 cm breit . . . . . Meter 4.25 5.50

### Edel-Damentuch, erprobte Spezialmarken

## Neue Blusen- und Kinderkleiderstoffe

### Neue Blusenstoffe

aparte Muster, in Flanell- und  
Popelinegeweben . . . . . Meter 75 1.10 1.25

### Entzückende Kinderkleiderstoffe

geschmackvolle Muster,  
Ausmusterung, Wolle und Haarwolle . . . . . Meter 95 1.25 1.50 2.00

### Elegante Blusenstoffe

neue Webarten, aparte  
Muster, teilweise mit Seidenstreifen . . . . . Meter 1.50 1.65 1.95 2.25 2.75

### Blau/grüne Kleiderstoffe

die große Mode für Kinderkleider . . . . . Meter 1.20 1.50 1.75 2.25

### Modernste Blusenstoffe, bedruckte Satintuch und Flanelle

aparte Muster und Streifen in leuchtenden Farben . . . . . Meter 1.90 2.50 3.25 3.50

### Die größte Saison-Neuheit!

#### Kleiderstoffe mit breitem Trumpf

speziell für Gesellschaftsstoffen, in wunderbaren Farbenstilungen, 116 cm breit  
Meter 2.20 2.80 3.50 4.50 6.50

#### Blusenstoffe mit breitem Trumpf

speziell für Kimono-Blusen in großer Auswahl, 70 cm breit  
Meter 1.00 1.30 1.50 1.95 2.40 2.75

## Neue Winter-Haus-Kleiderstoffe

### Gewebte Kleider-Barchente

neue Muster für Blusen und Kinderkleider . . . . . Meter 38 72 80

### Kleider-Warp

in großer Auswahl, schöne, neue Muster . . . . . Meter 35 72 80

### Kleider-Velour

Prima Qualitäten, in elegantesten Deftens . . . . . Meter 52 65 70 85

### Baumwollene Hauskleider-Stoffe

gute, waschbare Qualitäten in neuster Ausführung . . . . . Meter 75 85 95

### Gewebte Barchente

aparte Streifen und Rauten für Kleider und Blusen . . . . . Meter 68 75

### Hauskleider-Stoffe

in englischem Geschmack, gute, wollige Qualitäten . . . . . Meter 70 95 110

## Neue moderne Seidenstoffe

### Reinseidene Taffets

schwarz . . . . . Meter 1.25 1.75 2.25 3.50

### Die große Herbst-Mode!

#### Kleider-Samte und Velvets

50 bis 70 cm breit, erprobte Reihen-  
Qualitäten in ca. 40 verschiedenen Farben  
vorzüglich im Tragen

Meter 2.00 2.50 3.00 3.50 4.00

### Reinseidene Messaline

schwarz . . . . . Meter 1.25 2.00 3.50

### Reinseidene Taffet-Chiffon

schwarz . . . . . Meter 1.50 2.00 2.50 3.00

### Reinseidene Merveilleux

schwarz . . . . . Meter 1.25 1.50 2.00 4.75

### Reinseidene Louise

schwarz . . . . . Meter 1.75 2.75 3.75

### Reinseidene Damassé

schwarz . . . . . Meter 2.00–5.00

### Couleur Taffet-Chiffon

in allen modernen Farben . . . . . Meter 1.90 2.65 3.50

### Messaline

in den neusten Farben . . . . . Meter 1.90 3.50

### Türkische Liberty und Japon

feine aparte Muster . . . . . Meter 2.00 2.50 3.00

### Neue Schotten

in Louisine, Taffet und Messaline . . . . . Meter 1.50 2.00 2.50

### Neue Streifen

in Louisine, Taffet und Messaline . . . . . Meter 95 1.50 2.00

### Neue Chines

in Louisine, Taffet und Messaline . . . . . Meter 2.00 2.50 4.50

Lesen Sie gefälligst

die Anzeigen

in meinen Schaufenstern

Extraverkauf großer Posten

Sommerkleiderstoffe

zu enorm billigen Preisen

# J.C. Guérin